



diciembre 2018 · enero 2019
Argentina

año
16

número
90

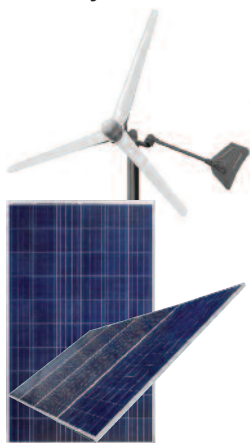
guiadebombas.com

Revista bimestral dedicada a la información sobre equipos y sistemas de bombeo para todo tipo de fluidos.

ALTURA MANOMÉTRICA

Un valor, mucha información

**CZERWENY
ES POTENCIA**
Solar y eólica



**MOTORARG
6PACK**
Nuevas
sumergibles



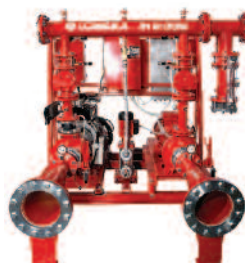
**INTELLIGENT
ROWA**
Electrobombas
elevadoras



GRUNDFOS
Superando
los límites



**XYLEM FIRE
SOLUTIONS**
Seguridad
contra
incendios



**SALMSON
AHORA
ES WILO**
La misma
alta calidad



ESPA DALE FLOW. Presurización eficiente para la instalación hogareña.

LA REVOLUCIÓN SOLAR. Bombas solares de **ROTOR PUMP** y **FRANKLIN ELECTRIC**.



Suministro de agua
Climatización
Presurización
Drenaje

Saneamiento
Industria
O.E.M.

wilo

ISSN 1669-4066



Czerweny

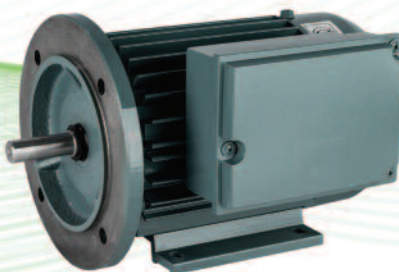
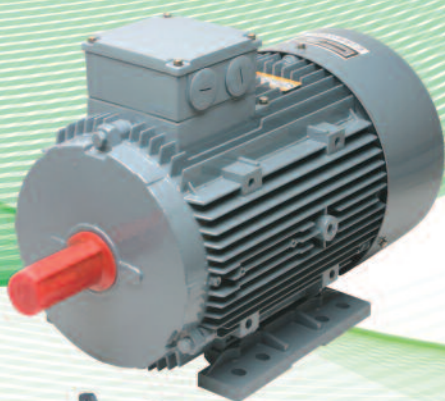
SOMOS PO

MOTORES ELÉCTRICOS
ENERGÍAS RENOVAB



veny® POTENCIA

BOMBAS PARA AGUA
SOLARES | VENTILACIÓN



Fábrica:

Av. Jorge Newbery 372
Gálvez (2252), Santa Fe, Argentina
Tel.: +54 03404 485184 / 480715 líneas rot.
ventas@motoresczerweny.com.ar

Suc. Buenos Aires:

Suipacha 472, Piso 8, Of. 802
(1008) CABA
Tel.: +54 011 43288851 / 43263178
bsas@motoresczerweny.com.ar

Suc. Rosario:

Mitre 3576
Rosario (2000), Santa Fe
Tel.: +54 0341 4233150 / 3160 / 3663
rosario@motoresczerweny.com.ar



ELECTROBOMBAS PARA USO INDUSTRIAL

Representante Exclusivo en la Republica Argentina



Sumario

4. **SOLUCIONES Y HERRAMIENTAS PRÁCTICAS.** Capacitación a empresas de **M3h**. Últimas capacitaciones realizadas.
6. **CZERWENY ES POTENCIA.** Solar y eólica. **CZERWENY** en primera persona. Entrevista a su Presidente, **Sra. María Carina Ayub**.
14. **MOTORARG 6PACK.** Nuevas electrobombas sumergibles.
16. **SALMSON AHORA ES WILO.** Unificación de marcas.
18. **INTELLIGENT ROWA.** Electrobombas elevadoras.
22. **LA REVOLUCIÓN SOLAR.** Bombas solares de **ROTOR PUMP** y **FRANKLIN ELECTRIC**.
24. **XYLEM FIRE SOLUTIONS.** Seguridad contra incendios.
27. **ESPA DALE FLOW.** Presurización eficiente para la instalación hogareña.
29. **ALTURA MANOMÉTRICA.** Un valor, mucha información.
31. **GRUNDFOS.** Superando los límites. Tres importantes lanzamientos.
33. **DIRECTORIO.** Todos los datos para contactar a empresas del sector.

Staff

Dirección Editorial:

Hernán C. Levy

Colaboración:

Verónica Arredondo

Composición y Diseño:

Alejandra Cortez

Comercial:

Solange V. Zalucki

M3h Guía de Bombas: Revista bimestral dedicada a la información sobre equipos y sistemas de bombeo para todo tipo de fluidos.

Director: **Hernán C. Levy**

Propietaria: **Solange V. Zalucki**

Scalabrini Ortiz 723, "C"

CP 1414 - CABA Argentina

Registro de Propiedad Intelectual

Nº 5352082 ISSN Nº 1669-4066

Para consultas, sugerencias o asesoramiento publicitario, llamar al Tel. / Fax **011-4776-0940**

o dirigirse por correo electrónico a:

info@guiadebombas.com

M3H Guía de Bombas, es una publicación independiente, que se imprime en Abel Resnik e Hijos S.R.L., Rondeau 4159, Cap. Fed.

Esta revista no percibe remuneración alguna por las entrevistas, información o contenidos en general. Los editores no se responsabilizan por las opiniones de los entrevistados; ni por las notas firmadas por sus autores; ni de las gacetillas de prensa recibidas. Las menciones, marcas e ilustraciones son sólo informativas y su publicación no implica ninguna otra responsabilidad más que la de informar. Se prohíbe su reproducción, total o parcial, sin la autorización escrita del editor.



WATERFALL

PASIÓN POR EL DOMINIO DEL AGUA

CONDOMINIOS - MUNICIPIOS - TORRES
INDUSTRIA - RIEGO - PLUVIAL



ESTACIONES DE BOMBEO



Unidades 100% montadas y probadas en fábrica

Operación y monitoreo vía internet

Software en español con manual incluido

HMI color táctil con ethernet

Sistemas con una o todas las bombas modulando

Equipos bombeando directo de perforaciones

Sistemas para agua industrial de proceso

Retrofitting e ingeniería para ahorro de energía

Garantía y servicio técnico propio

Fabricación y ventas: **RO.CO. S.R.L.**
Blanco Encalada 3160
(1644) Victoria
Buenos Aires - Argentina

www.waterfall.com.ar
011-4714-0555 y rotativas
info@waterfall.com.ar
rocosrl@gmail.com



INDESUR

BOMBAS NEUMATICAS





SIMPLES SEGURAS CONFIABLES



INFORMACIÓN Y VENTAS

VENTAS@INDESUR.COM.AR
+54 11 4206-1667 / 3908
INDESUR.COM.AR

SOLUCIONES Y HERRAMIENTAS PRÁCTICAS

M3h brinda capacitaciones desarrollando conceptos concretos y soluciones claras fáciles de implementar. La finalidad mejorar tiempos y costos de mantenimiento.

Conocimiento + practicidad. El eje de las capacitaciones que realiza M3h se centra en datos y conceptos concretos para tratar correctamente los equipos de bombeo. **Brindando herramientas puntuales para que cada uno, enmarcado en su criterio y cumpliendo su función, pueda obtener un sistema de bombeo con los mejores resultados.**

Resolución correcta - inversión adecuada.

Cuando las fallas quedan resueltas a medias o provisoriamente, nos lleva a enfrentarlas periódicamente malgastando tiempo y recursos en resolver. **Los conocimientos son los que nos permiten solucionar adecuadamente, adquirirlos es la mejor inversión.** Nuestras capacitaciones se piensan no sólo en función de hablar de temas técnicos, sino de **brindar a los asistentes caminos de resolución.**

Específicos. El epicentro de la movilización de fluidos son los equipos de bombeo, allí está nuestro foco y para lo cual tenemos diferentes cursos y modalidades. Estamos a su disposición para brindarle más información o acercarnos a su empresa,

conocer sus intereses y preparar contenidos acordes a sus actividades, capacidades, grupo humano, tipos de equipos y presupuesto.

¿Por qué una capacitación con M3h?

Objetividad Criterio Propio

No comercializamos directa o indirectamente, ningún elemento relacionado con el tema por lo que ejemplos y equipos mencionados no tienen ninguna connotación comercial, son libres de tendencias que pudieran limitar la libre elección al momento de llevar a la práctica estos conocimientos. **El objetivo es lograr un criterio real y fiel a los intereses de su empresa.**

Flexibilidad Lo pensamos para SU mayor provecho

Una de nuestras ventajas es la flexibilidad acomodando los contenidos, horarios, registros, o informes, acorde a vuestras necesidades y usos habituales.

Valor Agregado Consultorio técnico pos curso

Las dudas que pudieran surgir luego de realizada la capacitación podrán saciarlas a través de nuestro consultorio técnico.

Últimas capacitaciones realizadas

Laboratorio de Hemoderivados de la Universidad Nacional de Córdoba

Durante los días 18 y 19 de Octubre de 2018 se ha realizado en el **Laboratorio de Hemoderivados de la UNC**, la capacitación sobre **Equipos y Sistemas de Bombeo, Nivel Básico.** Asistieron a la misma, personal de mantenimiento e ingeniería. Se desarrollaron diversos temas sobre el funcionamiento,

dimensionamiento de tuberías y bombas, operación, mantenimiento y diagnóstico de fallas de los equipos de bombeo. La actividad fue de gran interés ya que los asistentes tienen a su cargo brindar la seguridad de funcionamiento de los equipos en delicados procesos, en el tratamiento de plasma y diferentes derivados.



Sobre el Laboratorio de Hemoderivados

Es un **Laboratorio Farmacéutico Público sin fines de lucro, perteneciente a la Universidad Nacional de Córdoba**. Su rol social es clave en el sistema de salud del País y la Región, mejorando la accesibilidad de medicamentos estratégicos a toda la población, regulando precios en el mercado y sustituyendo importaciones de medicamentos de alto valor terapéutico.

Cuenta con un modelo de gestión eficiente, transparente y sustentable de sus recursos, lo que le permite autogestionarse económica y financieramente en un 100%.

Es el único Laboratorio Farmacéutico que elabora medicamentos hemoderivados en Argentina y el más grande de América Latina. Más información unc-hemoderivados.com.ar

Swiss Medical Group capacitada por M3h

Los equipos de mantenimiento de sistemas hospitalarios, tienen la particularidad de tener a su cargo el perfecto funcionamiento de todo un edificio, con todos los componentes que por ejemplo puede tener un hotel. Pero además se suma la responsabilidad de asegurar el buen funcionamiento de diferentes equipos (de variadas tecnologías) que aseguran los correctos diagnósticos y tratamientos, básicamente mejorar y salvar vidas en estos centros de salud. Dentro de todo el equipamien-

to están las bombas que aseguran la provisión de agua, aire acondicionado, bombeo de efluentes entre otras aplicaciones, por ello el equipo de mantenimiento participó en la **Capacitación sobre Equipos y Sistemas de Bombeo, Nivel Básico**, dictada por el director de **M3h Sr. Hernán Levy**. En la misma se desarrollaron los conceptos de funcionamiento, cálculo y diagnóstico de fallas, entre otros temas que permiten solucionar de manera correcta y práctica las situaciones habituales en este tipo de equipos.

Sobre Swiss Medical Group

Es uno de los principales grupos empresarios de Argentina que se dedica a la protección de personas y es líder en el mercado de la salud. Nació en 1989 con la construcción de la Clínica y Maternidad Suizo Argentina, la primera inversión del grupo y el eslabón inicial para los sucesivos emprendimientos que colocaron a Swiss Medical Group como una de las organizaciones líderes en esta actividad. Hoy, Swiss Medical Medicina Privada cuenta con 8 clínicas propias de primer nivel, 12 centros de atención ambulatoria, 7 centros de atención odontológica en Buenos Aires y 2 en el interior del país, en las provincias de Neuquén y Salta, y 1 Avión Sanitario.

Más información www.swissmedical.com.ar

Solicite más información al **(+54 11) 4776-0940**; por correo a capacitacion@guiadebombas.com o en nuestra web www.guiadebombas.com/capacitacion

NUEVO PRODUCTO

**BOMBA PRESURIZADORA
DAB K 40/19 HA**

- Presurización desde tanque elevado para viviendas de hasta 5 duchas.
- Sensor de flujo incorporado.
- Rango de temperatura del líquido: 0 °C a 100 °C.
- Automática.
- Puede ser instalada tanto de forma vertical como de forma horizontal.
- Garantía de 2 años.

Bombas Grundfos de Argentina S. A. | (03327) 41 4444
argentina@grundfos.com | tiendagrundfos.com.ar



HASTA 5 DUCHAS

2 AÑOS DE GARANTÍA
DAB WATER TECHNOLOGY

DAB
WATER • TECHNOLOGY

CZERWENY ES POTENCIA

Solar y eólica

Motores Czerweny ha incorporado equipos para la generación y utilización de las energías alternativas, soluciones orientadas al manejo del agua y para quienes no tienen acceso a corriente de red. Gran recurso para economizar el uso de energía de red de modo sustentable.

Soluciones sustentables

Para la generación alternativa de energía, **Motores Czerweny S.A.** cuenta con fuentes de generación solar fotovoltaica y eólica. Ambas fuentes pueden combinarse en un sistema híbrido, dando mayor versatilidad.

Complementando estos equipos posee líneas de electrobombas sumergibles y autocebantes para la provisión y manejo del agua.

Generación de Energía

Paneles solares

Se trata de paneles policristalinos de 60 y 72 celdas, con potencias entre 260W y 320W. Poseen tecnología de 4 y 5 Barras Bus que mejora la eficiencia del panel, excelente rendimiento a baja irradiación.

Ventajas

- Libre de efecto de Degradación por



Potencial Inducido PID.

- Superficie anti reflejante y anti suciedad, minimiza la pérdida de potencia.
- Gozan de 12 años de garantía.
- 90% de potencia asegurada a los 10 años y 80% a los 25 años.
- Eficiencia superior al 16%.
- Protección contra condiciones severas del medio ambiente.
- Resistencia al ambiente salino y nieblas de arena.

Turbinas eólicas

Las turbinas eólicas son las únicas de su clase que ofrecen una curva de rendimiento energético garantizada. De fácil instalación en casi cualquier edificio o mástil.

Motores Czerweny ofrece las versiones bipala y tripala.

Continúa en pág. 8

Honestidad y Conocimiento

Hidrovent

37 años en el mercado



BOMBAS



MOTORES ELÉCTRICOS



EQUIPOS CONTRA INCENDIO



TABLEROS DE COMANDO



SISTEMAS DE PRESURIZACIÓN



ACCESORIOS DE PILETA

 **Av. Juan B. Justo 5102**
La Paternal - CABA

  www.hidrovent.com.ar
ventas@hidroventsrl.com.ar

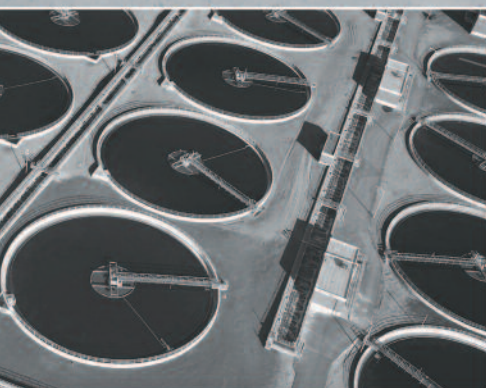
 **4581-0513**
4584-5511

SEW
EURODRIVE

Versatilidad y ahorro de energía



CANAL DISTRIBUIDORES de ELECTRÓNICA
www.sew-eurodrive.com.ar



Planta CÓRDOBA
Ruta Nacional 19, Manzana 97, Lote 5
(X5125) Malvinas Argentinas
Tel.: (0351) 490 0010 / 490 0020
sewcor@sew-eurodrive.com.ar

Centro de Servicios MENDOZA
Urquiza 2060 - Villa Nueva
Guaymallén - Mendoza
Tel.: (261) 4214150
sewmen@sew-eurodrive.com.ar

Planta SANTA FE
Ruta 21 km 7 - Lote 41
Parque Industrial Alvear
(2126) Gral. Alvear - Santa Fe
Tel.: (0341) 317 7277
sewros@sew-eurodrive.com.ar

Filial TUCUMÁN
Tel.: (0381) 15 465 3952
sewtuc@sew-eurodrive.com.ar

Filial BAHÍA BLANCA
O' Higgins 95 - 1º Piso A
(B8000IVA) Bahía Blanca
Tel.: (0291) 451 7345
sewbb@sew-eurodrive.com.ar

Filial NEUQUÉN
Tel.: (0299) 15 588 7950
sewnqn@sew-eurodrive.com.ar

PLANTA GARÍN
Casa Central
Ruta Panamericana Km 37.5,
Lote 35
(B1619IEA) Garín
Prov. de Bs. As. - Argentina
Tel. (3327) 457 284
(líneas rotativas)
Fax (3327) 457 221
sewar@sew-eurodrive.com.ar
www.sew-eurodrive.com.ar

SEW
EURODRIVE
SERVICE

Aerogenerador Bipala SFN H1 1 kw

Consta de una pala, un generador y un inversor con protección de corte en caso de tormenta mediante central meteorológica provista. Potencia de salida de 1kW, ideal para complementar la mayoría de las plantas fotovoltaicas.

Por el diseño avanzado de su pala, se orienta a la dirección del viento sin necesidad de timón de cola.

Construida completamente de aluminio y acero, representa la turbina más robusta y potente de su tamaño.

Diámetro de rotor comparativamente pequeño de 1,5 m.
Es la primera



micro turbina eólica probada en condiciones reales por el proveedor de servicios de medición independiente Windtest Grevenbroich. Fabricada en Alemania con tecnología única y patentada.

Ventajas

La turbina genera muy pocas emisiones de ruido debido a su excelente rendimiento aerodinámico por lo que está aprobada para su uso en áreas residenciales exclusivas. Su diseño ofrece una resistencia única y una vida útil inigualable.

Todos los componentes están preparados para una instalación rápida.

Aerogeneradores Tripala SFN H2 0,5 KW y SFN H3 1 KW

Esta línea consta de dos modelos de 0,5 KW y 1 KW, respectivamente SFN H2 y SFN H3. Ideales para complementar a la mayoría de las plantas fotovoltaicas. Arranque con velocidad de viento de 3 m/s. Generador de imanes permanentes con tecnología innovadora SCF que mejora la capacidad de generación.



Rodamientos **SKF** de más de 60000 horas de vida útil.

Son ultra ligeros, de tamaño reducido, rápidos y de alta eficiencia comparados con los tradicionales.

Palas de material plástico reforzado con fibra de vidrio GRP equilibradas individualmente. El diseño de la pala proporciona una mayor eficiencia y reduce el ruido de funcionamiento además de brindar un aspecto más estético al conjunto. Timón de cola para una correcta

orientación con el viento en 360°.

Poseen protección para altas velocidades de viento por frenado electromagnético y timón plegable.

Aplicables tanto en sistemas on-grid y off-grid.

Aplicación

Todos estos equipos generan energía para una amplia variedad de usos.

- Edificios de vivienda, oficinas, granjas, instalaciones rurales y naves industriales.
- Estaciones de telecomunicaciones.

SOLUCIONE EL PROBLEMA DEL ARRANQUE EN SECO CON BUJES VESCONITE HILUBE

Baja fricción

No absorbe agua

**Reduzca las paradas
por mantenimiento**

Rápida provisión

**SOLICITE
MUESTRAS**

VESCONITE.COM
BEARINGS AND BUSHINGS

(011) 53 53 04 99

lpanzini@vesarg.com



CALIDAD & DURABILIDAD

Performance superior



Bombas dosificadoras
a diafragma.



GARANTÍA DE
5 AÑOS

Asesoramiento técnico | Variedad de Materiales | Stock en Argentina

+54 11 4736 2593

info@flowproen.com

Flowproen Srl

www.flowproen.com

- Estaciones de Monitoreo (climatología, hidrología, observatorios).

Electrobombas Solares

Motores Czerweny posee además equipos de bombeo para el aprovechamiento de las energías alternativas. Soluciones para diferentes aplicaciones como:

- Provisión de agua de pozo profundo.
- Recirculación y filtrado de piscinas.
- Riego y pulverización.
- Elevación de agua domiciliaria.

Electrobombas sumergibles pozo profundo Líneas 4TSS y 4S

Estas líneas de electrobombas, para pozos profundos de Ø4", están **especialmente preparadas para ser alimentadas con corriente continua, directa de paneles solares o baterías**. Con rotor de acero inoxidable con elastómero, **especialmente recomendado para bombear agua con contenido de arena**.

Incluyen tablero de accionamiento de la bomba con controlador MPPT con **múltiples protecciones** de funcionamiento y sensores de nivel.

El motor es del tipo de imanes permanentes, sin escobillas, de 10.000 Hs de vida útil. Bobinado completamente en alambre de cobre.



Acoples de salida de acero inoxidable.

Electrobombas sumergibles pozo profundo Línea 4SP Alimentación DUAL

Equipos también para pozos profundos de Ø4", en este caso son bombas centrífugas multietapas, con impulsores y difusores de acero inoxidable AISI304.

La gran ventaja de estos equipos es **que pueden operar con corriente alterna y corriente**

continua, es decir, **con energía proveniente de paneles solares o aerogeneradores, como con corriente alterna de red**. Lo que permite obtener el mayor ahorro y la seguridad del abastecimiento de agua. También posee múltiples protecciones de funcionamiento.



Bombas autocebantes solares para piscinas Línea TSSP

Especialmente diseñadas para filtrado, desagote y recirculación de piscinas. La

línea TSSP son electrobombas autocebantes con prefiltro incorporado y tapa visor. De funcionamiento silencioso son ideales para alimentación en corriente continua, directa de paneles solares o baterías. Incluye tablero de accionamiento de la bomba con controlador MPPT y múltiples protecciones de funcionamiento.



Czerweny uno de los más elegidos

Motores Czerweny S.A. es una empresa tradicional en el rubro motores y bombas. Su trabajo a lo largo de más de 75 años, la ha posicionado entre las primeras del rubro. La calidad, respuesta en el servicio y la capacidad de adaptarse a las necesidades de cada cliente le ha dado la fortaleza necesaria para ser un líder.

La esmerada calidad de sus productos se ve elevada por la respuesta en la venta de cada una de sus líneas. Estas son pocas, pero sencillas y bien fundadas razones de por qué **Czerweny** es uno de los más elegidos.

Continúa en pág. 10



Bombas para Agua

50 años en la industria, la Construcción y el Agro

- Bombas con caudales hasta 14.000 LPM*
- Bombas Monoblock o Eje libre
- Bombas Alta presión con motores nafteros y diesel
- Bombas Autocebantes y Verticales Multietapa.

*LPM litros por minuto



www.wdmargentina.com.ar

* Le Corbusier 240 - CP B1616AEF, Malvinas Argentinas, Buenos Aires
* E-mail: wdmarg@wdmpumps.com * Tel.: (+5411) 4463 3000

CZERWENY

EN PRIMERA PERSONA

Motores Czerweny es uno de los líderes del mercado, a lo largo de sus más de 75 años de existencia ha pasado diferentes etapas, adaptándose a una coyuntura cambiante. En la última década sumó a sus líneas de productos tradicionales de motores y electrobombas centrífugas fabricadas localmente, una variedad de electrobombas y motores para diversas aplicaciones que le permitió ampliar su oferta, manteniendo y asegurando su liderazgo.

Ahora estamos viendo el comienzo de una nueva etapa donde además de una refrescada impronta como compañía, suma una nueva división encargada de la fabricación y comercialización de productos orientados a la generación y uso de las energías alternativas.

Para conocer más en detalle la actualidad de la empresa entrevistamos a su Presidente, la Sra. María Carina Ayub (foto), quien sin duda es una participante determinante en esta nueva etapa.

¿Cómo es el hoy de Motores Czerweny?

Motores Czerweny S.A. es la empresa líder en comercialización de motores y bombas para agua, con una participación importante en el mercado nacional. En su planta de la ciudad de Gálvez, en la que **trabajan 160 personas**, se fabrican la mayoría de sus productos, con tecnología de clase mundial.

La empresa está incorporando tecnología de gestión, con un nuevo sistema informático, que integra todas las áreas de la empresa. Además, desde hace dos años estamos incursionando en el aprovechamiento de energías renovables, con el lanzamiento de una serie de productos de generación eólica y solar, y su aplicación en bombas de pozo profundo y de piscina y consumo eléctrico, tanto domiciliario como para pequeñas empresas.

En tal sentido **se está desarrollando un prototipo de generador eólico, con tecnología brushless de imanes permanentes**. Estamos muy entusiasmados con este nuevo emprendimiento.

¿Cómo es dirigir una empresa como Motores Czerweny?

Un desafío enorme. Es una organización compleja, aquí se fabrican muchísimos productos con un estándar de calidad muy riguroso, hay que comercializarlos, hay que liderar un proceso de cambio, pero estamos en camino. **Czerweny** cuenta con un bagaje importante de desarrollo previo a mi gestión, lo que es una ventaja. Además, **he podido implementar varios cambios desde mi enfoque y he tenido buenas respuestas de todo el personal**. Gálvez es una comunidad relativamente pequeña, con valores y con buenas



nas personas. La gente que trabaja aquí está comprometida con la empresa y aporta para que mi gestión sea más llevadera.

¿Cuáles son los principales desafíos que enfrentan? Tanto en lo personal y como empresa.

El desafío principal es seguir creciendo y mantener nuestros valores.

Czerweny es sinónimo de calidad, de durabilidad. Hemos hecho todos los deberes. **Todo el excedente de la rentabilidad se reinvertió en tecnología, lo que nos permitió estar preparados para estos momentos**. Somos austeros en lo que no agrega valor y **nuestro plan de inversiones en tecnología siempre fue ambicioso, lo que nos permite competir con otros fabricantes del mundo que intentan penetrar el mercado nacional**.

En lo personal estoy satisfecha. El ser mujer agrega un condimento extra al desafío. Estos años fueron de mucho aprendizaje, para mí y para mis colaboradores. Es un esfuerzo enorme, pero el balance es positivo.

¿Cuál es el punto de equilibrio entre fabricación nacional e importar?

Argentina tiene escenarios muy cambiantes y ese punto de equilibrio no depende de nosotros. Lo que nos queda es encontrar buenas fórmulas para poder adaptarnos manteniendo a nuestro personal. No podemos negar el efecto que tiene no sólo aquí, la globalización económica. No es posible pensar ninguna organización aislada del mundo.

Continúa en pág. 12

Turbinas Sumergibles y de Eje Vertical

Diseñadas para aplicaciones municipales e industriales exigentes

Con más de 150 años de experiencia, GOULDS Water Technology fabrica bombas de Turbina Vertical y Centrífugas, eficientes y robustas. Para aplicaciones municipales (*) e industriales, del petróleo y gas, la minería o el abastecimiento de agua, las bombas GOULDS de Xylem brindan una eficiencia líder con una calidad difícil de igualar por los otros fabricantes de turbinas verticales. Contamos con la experiencia y el soporte técnico para resolver desafíos complejos con soluciones productivas y confiables, con bombas que ofrecen excelente calidad y cobertura, obteniendo la capacidad y altura de bombeo que requiere su sistema, consumiendo menos energía y maximizando el tiempo productivo.

Nuestro amplio rango de **Turbinas Verticales** abarca una cobertura de tamaños desde 5" hasta 29", para una altura que puede superar los 305 mca y un caudal máximo de 3500 m³/h, y en el caso de las **Turbinas Sumergibles**, los tamaños van desde 5" hasta 20", para alturas de más de 305 mca y caudal máximo de 2500 m³/h.

(*) aprobadas para agua potable



Certified to
NSF/ANSI 61
Certificadas para
Agua Potable



Lineshaft and
Submersible Turbines



Servicio de REBOWL

Reemplazo completo del Bowl Assembly

Aplicaciones

- Para bombas antiguas sin repuestos disponibles
- Para bombas con fallas recurrentes
- Para bombas cuyas condiciones operativas cambiaron



Estamos produciendo en nuestra fábrica de Don Torcuato

Enfocados en lo que necesitan nuestros clientes, invertimos en el futuro y desde el 2016 estamos produciendo y ensayando localmente las bombas de GOULDS Water Technology.

Por consultas contáctese
al +(54-11) 4589-1111 o escribanos
a info.argentina@xylem.com

xylem
Let's Solve Water

Pero siempre mantenemos nuestra porfía emprendedora.

¿Cree que se han alcanzado los objetivos propuestos como empresa?

Estamos en eso. Estamos sólidos, no hemos despedido personal, mantenemos nuestra facturación, pero siempre hay cosas por mejorar.

¿Hay asignaturas pendientes?

Siempre hay asignaturas pendientes. **Estamos apostando al desarrollo de nuestra gente y a la innovación permanente. Ingeniería sigue investigando nuevas opciones.** A mediano plazo tendremos novedades.

Además de las diferentes líneas de bombas y motores, ahora incorporan fuertemente energías renovables ¿En qué van a hacer fuerte y cuáles son los campos a desarrollar en cuanto a la oferta de productos?

Actualmente somos fuertes en generación eólica y solar de potencias hasta 2000 w, con kits adaptables. También tenemos proyectos para generación solar de mayor potencia. Por nuestra tradición además estamos trabajando una línea de bombas para pozo profundo y de piscinas, alimentadas con energía renovable o de la red. Son equipos muy confiables y versátiles.

¿Por qué cree que deben elegir Czerweny?

Porque detrás de cada producto que comercializamos tene-

mos todo el respaldo técnico que nos caracteriza. **Todos los productos son testeados exhaustivamente en nuestro laboratorio**, por ingenieros de mucha experiencia. Además, proporcionamos asesoramiento preciso para responder con las necesidades que cada proyecto requiere. **Cuando alguien compra un equipo de este tipo, necesita soluciones expertas. Estamos en condiciones de brindárselas. Esa es nuestra diferencia.**

¿Cuáles son los principales productos y rubros que están trabajando?

En generación tenemos paneles solares policristalinos, de uno de los fabricantes líderes en el mundo, con toda la soportería. Tenemos tres modelos de generadores eólicos, un bipala con certificaciones de aptitud domiciliaria para el MCE, y dos tripalas, para aplicaciones rurales. En bombas tenemos bombas de pozo profundo, algunas con alimentación dual (energía renovable y de red) y una bomba de piscina que tiene un desempeño excepcional. Las bombas tienen tecnología de imanes permanentes.

Czerweny enfrenta los mismos desafíos que cualquier empresa argentina que basa su producción en tecnología. Apostamos a seguir manteniendo el liderazgo en el mercado con innovación y el desarrollo de nuestro personal, a que nuestros clientes sigan apreciando la calidad y la durabilidad de nuestros productos y seguir brindando confiabilidad con nuestro asesoramiento técnico.

Czerweny®
SOMOS POTENCIA

Más información:

Por e-mail a ventas@motoresczerweny.com.ar

visite www.motoresczerweny.com.ar

por teléfono al (03404) 485184 / 480715



BRIDAS EMI GROUP S.A.
FÁBRICA DE BRIDAS FORJADAS
LAMINADAS Y EN ACEROS ESPECIALES
FABRICAMOS BRIDAS HASTA 60"
Normas ANSI B 16.5, AWWA, DIN, ISO, JIS,
FIGURAS "8", etc.



4220-4414 / 4289-4572
www.bridasemi.com.ar
info@bridasemi.com.ar



CER
AMERICA LATINA



GRUNDFOS
DAB
WATER+TECHNOLOGY
RotorPump
VULCANO
LEO
BTM
IMPULSAR VIDA
ESPA
Innovative Solutions

TODO EN UN SOLO LUGAR
www.cercommerce.com.ar
cer@cer.com.ar
(+54 11) **7078-1111**



controles
maco

Presostatos, Micropresostatos,
Vacuostatos, Controles de Flujo,
Presostatos Diferenciales,
para Hidráulica,
Calefacción y Refrigeración



42 AÑOS DE EXPERIENCIA
FABRICACIÓN
100% ARGENTINA
STOCK DE PRODUCTOS Y
REPUESTOS PERMANENTES

(011) 4766-2101
(011) 1533650257
www.controlesmaco.com.ar

SAER[®]

ELETTROPOMPE

EXCELENCIA EN BOMBAS MADE IN ITALY



www.saer.com.ar

MOTORARG 6PACK

Nuevas electrobombas sumergibles

Motorarg S.A., líder en el bombeo desde pozo profundo, lanza la nueva línea de electrobombas 6PACK. Diseñadas para la extracción de agua en pozos profundos de Ø6" encamisados. Ideales para riegos en general.

Características

La línea de electrobombas sumergibles "6PACK" con bridas de aspiración y descarga metálicas están diseñadas para la extracción de agua en pozos abiertos o cisternas, o pozos encamisados de Ø6" (144 mm de diámetro interno).

Por sus características constructivas, sumado a que se instalan dentro de la perforación donde se encuentra el agua a bombear, estas electrobombas sumergibles de pozo profundo son las más eficientes y adecuadas para alimentar riegos en general, elevación a tanques elevados y cisterna, llenado de piscinas, desagote de agua limpia y bebederos, en el ámbito civil, industrial y agropecuario.

Solución ideal

Por ejemplo, principalmente para riego u otras aplicaciones, **el modelo 6PACK es la mejor solución desde varios aspectos.**

- La electrobomba se entrega de fábrica con 30 metros de cable, evitándose el empalme que siempre es un factor de riesgo por la entrada de agua al motor.
- Es una bomba liviana y fácil de manipular por el perforista, bajando los tiempos de instalación.



Conselec

Ingeniería en servicios

- Bombas centrífugas
- Electrobombas sumergibles
- Motores eléctricos
- Tableros para equipos de bombeo
- Arranques suaves
- Arranques velocidad variable
- Automatización industrial
- Reparación de bombas
- Bobinado de motores y bombas

Av. Alem 1146 Sur - Capital - San Juan - Argentina - conselec@speedy.com.ar
www.conselec.com.ar - Teléfonos (0264) 4222819 - Fax 4222370 - 155667521

FABRICACIÓN

Bombas turbina vertical y tipo sello arroceras
Cabezales a engranajes
Proyectos especiales, ingeniería inversa

VENTA / SERVICE

Venta de bombas
Reparación integral de bombas
Bobinados de motores sumergibles h/ 550 HP

(011) 4208-9665 / 4218-0772 / 4228-5758
Choele Choe 1943 / (B1868CMC) Avellaneda / Buenos Aires
www.indubom.com.ar / indubom@indubom.com.ar

Aplicación adicional

Si bien la línea 6PACK está diseñada para la extracción de agua en pozos profundos (riegos en general, elevación a tanques, llenado de piscinas y bebederos) la instalación **dentro de tanque cisterna** (en una casa o edificio) permite reducir el espacio que necesita una sala de bombeo tradicional y además baja de forma importante el ruido que generan las bombas tradicionales. No necesita tubo de inductor para refrigerarse, ya que posee un sistema de doble encamisado que refrigera el motor a medida que el fluido pasa por el mismo.

Características técnicas

- Bridas metálicas.
- Diseño exclusivo con bujes de NYLATRON®.
- Impulsores en acero inoxidable **AISI 304**.
- Difusores en policarbonato con insertos de acero inoxidable para soportar el empuje axial.
- Doble sello mecánico con cámara de aceite (Italiano).
- No requiere tubo inductor para su funcionamiento en tanques cisterna o pozos abiertos.
- Motores eléctricos sumergibles REBOBINABLES y REPARABLES.
- Versión Standard con 30 m de cable.
- Aislación clase F – IP 68.
- Cumplen con las normas de seguridad eléctrica internacionales IEC.

Condiciones de uso

- Temperatura del fluido hasta +35°C.
- Rango de PH del agua a bombear 6.5 a 8.
- Agua con sólidos en suspensión hasta 25 gr/m³.

Confiabilidad Motorarg

Una de las claves del éxito de **Motorarg** es la de comprender adecuadamente las necesidades del mercado, para así ofrecer la solución adecuada. Principalmente el equilibrio de calidad y precio hace que sus productos tengan notable inserción. En este caso las características de estos equipos suman factores siempre requeridos en el mercado argentino: alta calidad, robustez, precio razonable y confiabilidad.

Infinidad de soluciones

Motorarg sigue incorporando soluciones y mejoras a sus líneas de productos. El resultado es un gran abanico de soluciones para el mercado del agua, productos que conjugan calidad, precio y el respaldo de sus más de 60 años de experiencia y confiabilidad.



Más información: Por teléfono al (+ 54 11) 4135-7000
o por e-mail a ventas@motorarg.com.ar

TANQUES PARA AGUA DOMICILIARIO INCENDIO, QUÍMICOS, COMBUSTIBLES

Polietileno rotomoldeado
desde 200 hasta 10.000 litros

Acero inoxidable AISI 316 L
desde 60 hasta 6.000 litros

Tanques especiales

38 AÑOS EN LA INDUSTRIA



TRAYECTORIA
CALIDAD
PRECIOS
GARANTÍA

INECA S.A.

Formosa 2574 y San Esteban (1669) Del Viso - Pcia. de Bs. As.
02320 479970 / 471942 / 15 5691-7333 / 0800-147-INECA (46322)
ineca@telvisio.com.ar www.ineca.com.ar

EGIA BOMBAS CENTRIFUGAS

100% Industria Nacional
60 años de experiencia

Asesoramiento directo y cotización en el día
Stock permanente. Repuestos.

0221-479-4114 / 470-4514 / 414-1407

ventas@bombasegia.com.ar / bomeqsa@hotmail.com

www.bombasegia.com.ar

Fabrica y comercializa **Electromec. Bomeq S.A**

BOMBASCEN ARG. VENTA Y REPARACIÓN DE BOMBAS CENTRIFUGAS

REPARAMOS TODO TIPO DE BOMBAS
CON RAPIDEZ Y GARANTÍA

BOBINADO DE MOTORES, ELECTROBOMBAS

SELLOS MECÁNICOS NUEVOS



HACEMOS REPARACIONES
URGENTES DE BOMBAS

Centrífugas
Sumergibles
Cloacales
Multietapa
De Vacío
Lobulares
Dosificadoras
A Tornillo

Tel.: (011) 5244-7169 / Nextel ID 612*1385 / Celular: (011) 15-6391-4913
Venezuela 663 - El Talar - CP1618 - Bs. As. (entre calles Reconquista y Vivaldi)
info@bombascen.com.ar www.bombascen.com.ar

SALMSON AHORA ES WILO

Unificación de marcas

Dos nombres, la misma alta calidad. Se unifican en una sola marca a nivel mundial. Ambas empresas eligen concentrarse en una marca única.

Desde 1984, la marca **Salmson**, fabricante francés de bombas y sistemas, forma parte del grupo **Wilo**, especialista mundial en bombas de alta tecnología.

Hasta ahora, **Wilo Salmson France SAS** y **Wilo Salmson Argentina** comercializaban las dos marcas, **Salmson** y **Wilo**, paralelamente.

A partir de ahora se produce un cambio estratégico: anticipándose a las tendencias del mercado y a la transición digital, **las empresas eligen concentrarse en una marca única**, la marca más reconocida internacionalmente del grupo y con un fuerte desarrollo, la marca **Wilo**.

Los productos **Salmson** se reemplazarán

progresivamente por los productos **Wilo** y la marca **Salmson** desaparecerá a la larga.

Los equipos comerciales, el soporte técnico, los contactos y los servicios se conservarán exactamente igual con el fin de asegurar una perfecta continuidad para los clientes y colaboradores.

“La adaptación del posicionamiento de nuestras marcas es un elemento fundamental en nuestra estrategia de desarrollo mundial y de presencia local. Esto nos permitirá reforzarnos de forma duradera en Francia, así como en los demás mercados, especialmente en Italia, África y Argentina”, explica **Oliver Hermes, CEO y presidente del Grupo Wilo**. «Al ajustar nuestra imagen de

marca a los estándares mundiales de Wilo, podremos aplicar todas las sinergias frente a la demanda creciente de productos con capacidad de comunicación y de soluciones interconectadas, de los cuales se beneficiarán en primer lugar nuestros clientes y colaboradores», ha declarado Hermes.

Intensificación de 25 años de cooperación y colaboración

Hasta ahora, los productos y soluciones de **Salmson** y **Wilo** se ofrecían en el mercado de forma paralela: «La aceleración de los ciclos de desarrollo es significativa en el mercado de bombas en Francia y la transformación digital se ha convertido en una

MOTORES Y BOMBAS SAN MARTIN

Bombas Centrífugas
Elevadoras
Desagote
Presurizadoras
Autocebantes

Motores eléctricos
Grupos Electrógenos
Motobombas
Bombas Sumergibles

Asesoramiento Técnico · Visitas A Obra
Cálculo Instalaciones Sanitarias
Instalación y Montaje de Equipos

(Calle 56) Matheu 3418 · San Martín · Buenos Aires
Tel.: +54 11-4713-8072 ☎ 11-4082-9201
www.motoresybombassm.com.ar
info@motoresybombassm.com.ar

100% made in Italy www.stib.com.ar

TECNOPLASTIC

MATERIALES DE ALTA CALIDAD
NEOPRENE
NITRON
EPDM
POLIPROPILENO

SENSORES DE NIVEL

NUEVO CONTRAPESO

LINEA COMPLETA PARA LA INDUSTRIA

ANTI EXPLOSIVOS **AGUAS RESIDUALES** **ALTA TEMPERATURA** **BEBIDAS/ ALIMENTOS** **CARGA INDUCTIVA HASTA 2HP**

La solución más segura y económica para la automatización de bombas y procesos.

IMPORTADOR Y DISTRIBUIDOR OFICIAL

STIB San Martín 2272 Rosario / info@stib.com.ar
+54 341-4828812 / +54 341-444-8356

realidad diaria. Por ello, concentrarnos en una marca única, la marca **Wilo**, nos permitirá dar valor a nuestros clientes de forma más eficaz, con una imagen de marca más homogénea», declara el director general de **Wilo Salmson France, Philippe Marjollet**.

Desde 1984, el fabricante alemán **Wilo** comparte con **Salmson** su saber hacer en cuanto a desarrollo, producción y comercialización de bombas. «Gracias a la colaboración de nuestros clientes, hemos conseguido imponer estándares elevados en términos de calidad, fiabilidad y servicio. Hoy en día, al conservar nuestras competencias y la reactividad del “hecho en Francia”, con la marca **Wilo** tenemos la posibilidad de ofrecer más innovación y una serie más amplia», subraya **Philippe Marjollet**.

Con esta nueva etapa, los 25 años de colaboración entre **Salmson** y **Wilo** se intensi-

ficarán aún más: «Con una imagen de marca más homogénea, vamos a posicionarnos más claramente que antes como proveedores de soluciones completas y ampliar así nuestros ámbitos de competencia», concluye **Oliver Hermes**.

Sobre Wilo Salmson Argentina

Wilo es sinónimo de ingeniería de alta calidad en la más pura tradición alemana. Con sede corporativa en la ciudad de Dortmund – Alemania, **Wilo** cuenta con más de 60 filiales en todo el mundo. Las bombas y sistemas de **Wilo** establecen nuevos estándares de rendimiento técnico y eficiencia, tanto para el tratamiento comunitario de aguas residuales o industriales y domiciliarias, como también para sistemas de climatización, desagote y abastecimiento de agua potable



e incendio.

Wilo Salmson Argentina S.A. se encuentra presente en el país desde hace más de 20 años, siendo un referente en la ingeniería y provisión de equipos para resolver cada paso del ciclo del agua. **Wilo** Argentina cuenta con un departamento de profesionales preparados para ayudar y determinar cuál será la solución más eficiente. Grandes obras en todo Sudamérica llevan su sello.

wilo

Para mayor información:

Visite www.wilo.com/ar/es/Salmson-ahora-es-Wilo

por teléfono al (+54 11) 4361-5929

o por correo electrónico a info@wilo.com.ar



TRADICIÓN EN AGUA

Desde hace más de 60 años, Rotor Pump trabaja para ofrecerte bombas de calidad en extracción, circulación y suministro de agua. La experiencia de la empresa representa la base sólida sobre la que se desarrolla una amplia gama de productos de vanguardia.

En Rotor Pump podés confiar.



RotorPump
EL ORIGEN DEL AGUA

Franklin Electric

www.rotorpump.com

[/rotorpump](https://www.facebook.com/rotorpump) [@rotorpump](https://twitter.com/rotorpump)

INTELIGENT ROWA

Electrobombas elevadoras

Desde su aparición en el mercado en 2011, las bombas Inteligent ROWA han marcado un antes y después en materia de elevación de agua. Minimiza el consumo eléctrico, manteniendo el tanque de agua siempre lleno.

Dada la importancia del abastecimiento de agua en una vivienda, este producto se ha impuesto con mucha aceptación. Su éxito reside en que nadie desea encontrarse sin agua cuando la necesita, por lo tanto, la enorme ventaja de la **INTELI-GENT** reside en que **gracias a su sistema PATENTADO por Rowa S.A. (PATENTE Nro. AR 074544B1-21/12/2013), minimiza el consumo eléctrico, manteniendo el tanque de agua siempre lleno. Es TOTALMENTE EFICIENTE, ya que minimiza el consumo eléctrico:**

Por su exclusiva tecnología de **Rowa**, la bomba se detiene cuando el caudal de entrada al tanque de destino es menor a 4 litros por minuto, funcionando sólo el mínimo tiempo necesario.

¿En qué consiste la línea de Elevadoras Inteligentes Rowa?

Ya conocemos las bombas elevadoras de agua tradicionales, cuyo arranque y parada está comandado por un sensor en el depósito de agua de destino (flotante

eléctrico). Además, este dispositivo debe estar conectado a la bomba mediante un cable, complicando su instalación y conexión, por consiguiente, aumentando el costo de instalación. Sumado a esto, debemos considerar que en las elevadoras tradicionales existe el riesgo que ante la falta de suministro de agua desde donde succiona la bomba, ésta se descomponga.

Rowa, cumpliendo con su característica de distinguirse del resto de los productos, desarrolló una **Electrobomba Elevadora**



FABRICACIÓN y REPARACIÓN DE BOMBAS CENTRÍFUGAS
Horizontales "Back Pullout" DIN 24255
Verticales
Construcciones especiales

FABRICACIÓN DE BOMBAS CONTRAINCENDIO
Electro y Motobombas
Paletizado de equipos
Bajo normas NFPA 20

SERVICIOS PREVENTIVOS
Medidor de caudales
y Vibraciones
Alineación por láser



ERNESTO KUNZ S.R.L.
Nueva Escocía 2724
B1838EJF - Luis Guillón - Buenos Aires - Argentina
Tel.: (54-11) 4272-8655 rot.
www.bombaskunz.com
E-mail: kunz@bombaskunz.com



ESPECIALISTAS EN CONDUCCIÓN DE FLUIDOS EN GRADO SANITARIO DE ALTA EXIGENCIA

- Válvulas mixproof, doble asiento independientes, mariposa, con membrana, tomamuestras, de simple asiento, asiento fraccional, de seguridad y regulación, fondo de tanque con simple y doble asiento.
- Manifolds a medida.
- Sistemas de pigging.



Representante
Exclusivo en Argentina:



Av. Pueyrredón 2488 PB "B"
C1119 C.A.B.A. Argentina.
Tel./Fax: (+54 11) 4801-0202
ventas@biaconsult.com.ar
www.biaconsult.com.ar

Biotecnología Alimentaria



Inteligente, la INTELLIGENT 20 y la INTELLIGENT 24.

Principales ventajas

- No requiere de un flotante eléctrico en el depósito de agua de destino (por lo tanto, no hay necesidad de una conexión eléctrica hasta este lugar).



- **Bajo consumo eléctrico:** Minimiza el consumo del mismo, ya que se detiene cuando el caudal de entrada al tanque de destino es menor a 4 litros por minuto.
- **No se quema ante la falta de agua.**
- **Totalmente silenciosa** (puede instalarse dentro de una casa sin causar ruidos molestos).
- **Diseño y patente Rowa, con garantía de 2 años.**

Su instalación es muy sencilla. Se ubica en la cañería de entrada a la casa (*) o en la cañería de elevación de agua al tanque de reserva, dependiendo del caso. Con el **flotante mecánico** que se encuentra en el tanque de reserva, **es suficiente** para su funcionamiento. **La INTELLIGENT cuenta con un sensor que verifica y monitorea en forma periódica el estado de llenado del tanque de destino, conservándolo la mayor parte del tiempo lleno.**

La INTELLIGENT es ideal para viviendas en lugares donde el suministro de agua de red es deficiente e irregular.

Por sus características es apta para poder ser instalada en instalaciones con cañerías de succión de distintos diámetros (½", ¾" y 1") sin que se vea afectado su correcto funcionamiento.

Características

- TOTALMENTE SILENCIOSA.
- Diseñada y patentada por **Rowa S.A.**
- Protección IP44.
- Fabricada en Argentina.
- Garantía 2 años.

INTELLIGENT 20 ____ 1 a 3 Plantas *1

INTELLIGENT 24 ____ 1 a 5 Plantas *1

*1 Valores calculados considerando la ubicación del tanque en la 3 y 5 planta respectivamente.

Esquemas de instalaciones

Es posible instalarla en diferentes situaciones, de manera que siempre es posible mantener el tanque siempre lleno.

A Instalada en la red de alimentación* hacia el tanque elevado

Instalación de la INTELLIGENT como elevadora de agua para optimizar la capaci-

Bombas centrífugas y accesorios para diversos usos domiciliarios

Línea Altura

Bombas elevadoras, presurizadoras, para riego, kits de presión, bombas autoaspirantes, bombas sumergibles para desagote, bombas periféricas.



2 años de garantía por desperfectos de fabricación.
Provisión de repuestos garantizada por 10 años.
Service oficial en todo el país.

Línea Piscina

Bombas autocebantes, filtros inyectados y rotomoldados, equipos filtrantes, gabinetes y una amplia gama de accesorios.



Línea Hidromasaje

Bombas autodrenantes para elevados caudales asociados a un bajo nivel de ruido y una amplísima gama de accesorios.



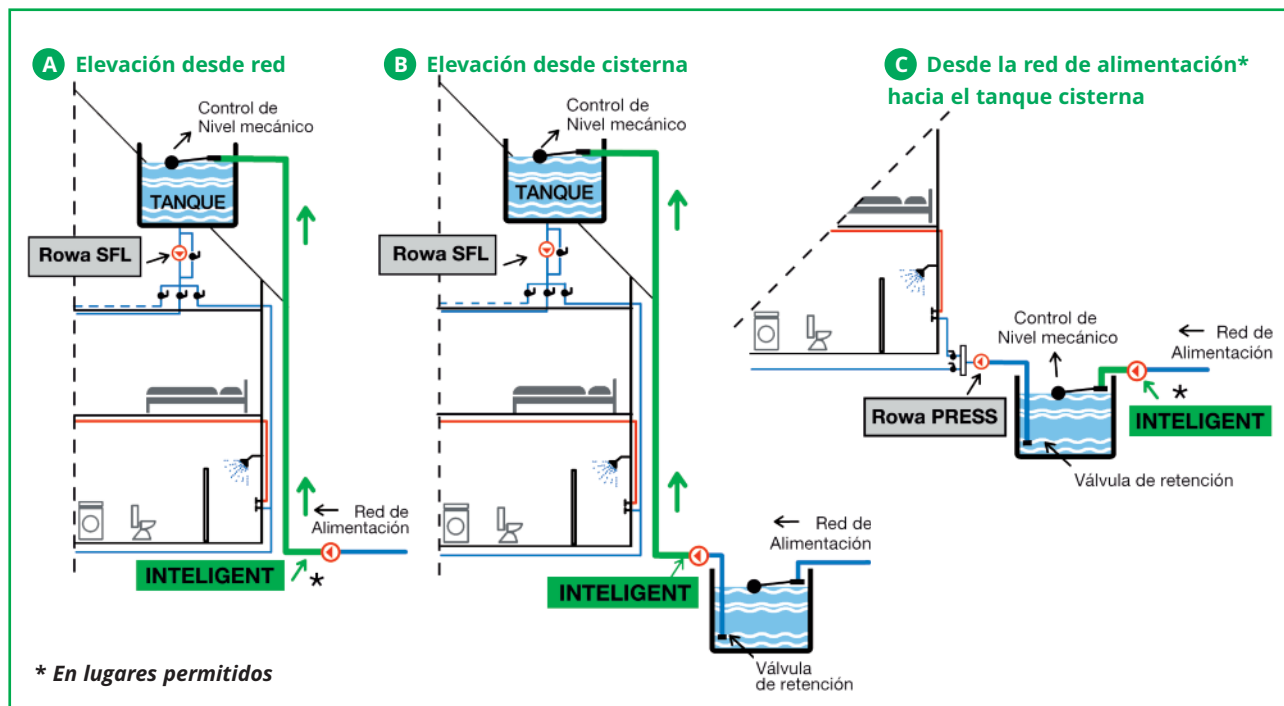
Aconcagua 453 - Ezpeleta. Buenos Aires - Argentina
Tel: (0054 11) 4256-1249/4619 Fax: (0054 11) 4256-0160

Para mayor información

www.fluvial.com.ar [f fluvialbombas](https://www.facebook.com/fluvialbombas) info@fluvial.com



fluvial
Toda el agua que necesitás



dad del tanque elevado.

- Incorporar la Electrobomba **INTELI- GENT** a la red de alimentación y conectarla al suministro eléctrico.*
- No es necesario instalar una válvula de retención.

Solución Integral Rowa:

A la salida del tanque elevado se puede instalar un presurizador de agua **Rowa SFL** para brindar una presión confortable a toda la vivienda.

B Instalada desde un tanque cisterna hacia el tanque elevado

Instalación de la **INTELI- GENT** como elevadora de agua para optimizar la capacidad de un tanque elevado.

- La cañería de succión no debe llegar

Atlas Copco

GRUNDFOS

SINAX

GRUNDFOS

CLUB K GRUNDFOS

AGENTE DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO GRUNDFOS

Asven

DISTRIBUIDOR OFICIAL **GRUNDFOS**

www.asven.com.ar

Juan José Paso 7410

Tel / Fax: 0054 - [341] 5253762 / 4462391 | Rosario

TROMBA

BOMBAS CENTRÍFUGAS

Sistema de gestión de calidad certificado bajo normas ISO 9001

Desde 1945 fabricando equipos confiables para la industria.

Bomba Autocebante Cloacal
Pasaje de sólidos hasta 3"
Mantenimiento en superficie

Bombas centrífugas para líquidos limpios
Materiales especiales
Repuestos en stock
Equipos contra incendio

Bombas Multifase - Multietapa para GLP - Autoaspirantes - Acople Magnético
Agente Oficial para República Argentina.

EDUR

Dr. Casazza 235 - Villa Domínico - Buenos Aires
Telefax: (54-11) **4207-7622 / 0182 / 4206-0451**
www.tromba-sa.com.ar

Linea elevadora inteligente Rowa

INTELLIGENT 20	14	3000	2,6	220	7,0
INTELLIGENT 24	19	5000	4,1	220	9,9



al fondo del tanque cisterna, debe succionar 10 cm. por encima del fondo.

- Se debe instalar una válvula de retención y un filtro en el trayecto vertical de la cañería de succión.
- Instalar la Electrobomba **INTELLIGENT** en la cañería, conectarla al suministro eléctrico y purgarla.

Solución Integral Rowa:

A la salida del tanque elevado se puede instalar un presurizador de agua **Rowa SFL** para brindar una presión confortable a toda la vivienda.

$$10 \text{ m.c.a.} = 1 \text{ Kg/cm}^2 = 0.980665 \text{ bar} = 98.0665 \text{ kPa} = 0.98 \text{ MPa}$$

C Desde la red de alimentación* hacia el tanque cisterna

Instalación de la **INTELLIGENT** para automatizar el llenado y optimizar la capacidad.

- Instalar la Electrobomba **INTELLIGENT** en la red de alimentación y conectarla al suministro eléctrico. *
- No es necesario instalar una válvula de retención.

Solución Integral ROWA:

A la salida del tanque cisterna se puede instalar un presurizador de agua **Rowa PRESS** para brindar una presión confortable a toda la vivienda.



Para más información y asesoramiento se pueden dirigir también al Dpto. de Servicio al Cliente de Rowa a través del mail: atencionprofesionales@rowa.com.ar o a los teléfonos (+ 54 11) 4717-1405 o al 0810-362-7692.



ALAMBRE ENVAINADO EN POLY PARA BOBINADO DE MOTORES SUMERGIBLES

- MAYOR RESISTENCIA DE AISLAMIENTO
- BAJA FUGA DE CORRIENTE
- RESISTENCIA DE AISLAMIENTO HASTA 170 MEGA OHMS
- RESISTENCIA DE TEMPERATURA HASTA 90 °C
- EMBALAJE EN CAJAS HERMETICAMENTE CERRADAS

GUSTAVO MOISES SABATINI

Bra. de Los Andes 984 - San José (5519)
Guaymallén - Mendoza

sabatini@gmsspoly.com • www.gmsspoly.com

54 9 261 5903643

54 9 261 4325349



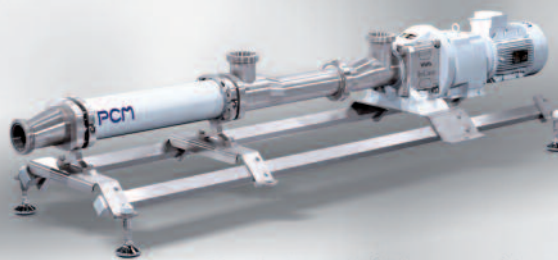
JSB Industries Email: jsbindustry@gmail.com, inf@jsbindustry.com • www.jsbindustry.com



keep it moving



SOLUCIONES DE BOMBEO EN GRADO SANITARIO



Mezcladores dinámicos y estáticos.
Soluciones para relleno, llenado, inyección y cobertura.
Bombas de cavidad progresiva, pistón, diafragma, peristálticas.

Representante
Exclusivo en Argentina:

BiAConsult
Biotecnología Alimentaria

Av. Pueyrredón 2488 PB "B"
C1119 C.A.B.A. Argentina.
Tel./Fax: (+54 11) 4801-0202
ventas@biaconsult.com.ar
www.biaconsult.com.ar

LA REVOLUCIÓN SOLAR

Bombas solares: Alternativa ante la falta de electricidad

Es un hecho: la generación de energías alternativas está a la vanguardia en todas las investigaciones y los diseños que se comercializan hoy en día en todo el mundo. La energía solar es una de las más importantes y Rotor Pump junto con Franklin Electric ofrece varios modelos de bombas que trabajan con este recurso renovable.

El agua proveniente de las precipitaciones y los sistemas de riego es un elemento clave que no puede faltar cuando cuidamos la tierra que trabajamos. Hay zonas en las que es difícil acceder a canales de agua y ríos, pero el avance tecnológico permite que el agua

pueda llegar a todos lados.

El problema surge cuando la electricidad no es suficiente o es inexistente, cuando se registran muchos cortes de energía, cuando el costo de la energía eléctrica es muy alto, o cuando la utilización de un generador resulta muy costosa. La dependencia de las fuentes energéticas, en estos casos, no nos permite el trabajo correcto con nuestras bombas. Entonces, las soluciones alternativas tendrán un rol protagónico, como héroes de la escena.

so al agua y sin electricidad. Están compuestos por componentes de calidad **Franklin Electric**: motor, bomba y tablero (**SubDrive o Photon**), e interruptor de flujo (detiene el equipo por falta de agua en el pozo). Son robustas y de alto rendimiento. En promedio sacan entre **5 y 105 mil litros de agua por día**. Son muy fáciles de instalar y libres de mantenimiento. Cuentan con arranque suave para evitar el golpe de ariete y prolongar la vida útil.

Aplicaciones para el agro

Muchas veces reemplazan a los molinos convencionales, y están especialmente indicadas para almacenar agua en tanques Australianos, para alimentar los bebederos de los animales. También se utilizan como reservorios de agua para



Las bombas solares Subdrive y Photon SolarPAK

Fabricadas por **Franklin Electric**, representan una solución para el campo, al trabajar con paneles solares y brindar agua confiable en lugares con poco o nulo acce-



ER Gestión de Procesos

Consultoría en Calidad,
Medio Ambiente
Optimización de Recursos
Eficiencia Energética
Auditorías Internas y a Proveedores
Encuestas a Clientes
Normas ISO
Capacitación IN Company

eroman@er-gestion.com.ar
www.er-gestion.com.ar

Tel. (+54) 11 4597 9251
Móvil 15 6018 0838

Parque Empresarial Austral
(RNB) B1629WWA | Ed. M3 | Pilar | Buenos Aires
Argentina



electromecánica conelec S.A.

TABLEROS ELÉCTRICOS

- ✓ PARA INCENDIO SEGÚN NFPA20
- ✓ PARA ELECTROBOMBAS Y JOCKEY
- ✓ PARA MOTORES EN GENERAL

INSTALACIONES - AUTOMATISMOS - INGENIERÍA





comercial@conelec.com.ar
(011) 4201-9698
Edmundo Fernández 257, Avellaneda
www.conelec.com.ar



Válvulas y Bombas S.R.L.

BOMBAS PARA TODO TIPO DE FLUIDOS

EQUIPOS CONTRA INCENDIO

REPUESTOS

Pasco 1722 - Rosario - Santa Fe
Tel./Fax: (0341) 482-0134
ventas@vybsrl.com.ar
www.vybsrl.com.ar

diferentes aplicaciones, como la de almacenar agua para el riego.

Subdrive SolarPAK

- Sistema compuesto por tablero, bomba solar 4" con motores disponibles en 3 potencias de 0.75, 1.5 y 3 HP.
- Gabinete NEMA 3 IP55.
- Permite una supervisión remota al incorporar un puerto RS-485.
- Súper flexible ya que permite alternar entre energía solar, línea eléctrica 220 V o generador de combustión interna 220 v.
- Certificación UL y C-tick.
- Capacidad hasta para 2 controles de nivel.



tanque más rápido.

- Gabinete robusto NEMA 4 IP66, que evita el ingreso de agua, polvo e insectos.
- Led multicolor que indica el estado de operación.
- Supervisión remota por medio de una tarjeta de comunicación de datos (opcional).

Photon SolarPAK

- Sistema compuesto por tablero, bomba solar 4" con motores disponibles en 2 potencias de 0.75 y 1.5 HP.
- Sistema de alto flujo para un llenado de

La posibilidad de contar con agua potable en aquellos lugares donde la energía eléctrica es limitada, ya es posible con las bombas solares que **Franklin Electric** introduce en el mercado argentino.



Más información:
www.rotorump.com
www.facebook.com/rotorump

HUGO CONCA

ELECTROBOMBAS
 MOTORES ELÉCTRICOS
 ALTERNADORES CRAMACO
 VENTILADORES Y EXTRACTORES
 MATERIALES PARA EL BOBINADOR
 REPUESTOS: SELLOS/IMPULSOSES/ETC.



Magallanes 3755
 Mar del Plata - Buenos Aires
(0223) 480-0023 ☎ (0223) 155-258857
 ✉ hugoconca@speedy.com.ar
www.hugoconca.com.ar

DIMOTEC

equipos contra incendio
 equipos hidroneumáticos

bombas de todo tipo

cubrimos todas las necesidades relacionadas con la extracción y movimiento de líquidos y sustancias.

motores eléctricos

potencias que van desde los 0,10 h.p. hasta más de 500 h.p.

Comercializamos las marcas más importantes a nivel internacional y nacional

Dr. Arturo Capdevila 113
 Córdoba, Argentina
 Tel./Fax: (0351) 470-7373
www.dimotec.com.ar
 E-mail: info@dimotec.com.ar

motyvar
 Equipos

Contra Incendio

Presurizadores de Agua

ISO 9001:2008

www.motyvar.com.ar
(011) 4919 9044

Bombas Rimolo
 VENTA Y REPARACIÓN

Bombas Centrífugas
 Presurizadoras
 Sumergibles desagote
 Motores eléctricos

EQUIPAMIENTO PISCINAS - TABLEROS
 ATENCIÓN CONSORCIOS Y EMPRESAS

Motorang **RotorPump**

Valentín Virasoro 1931 CABA
 (011) 4855-1641 ó 4794-9896
www.bombasrimolo.com.ar

**Sellos Mecánicos
 Juntas Rotativas**

- Mono y multiresorte
- Cartucho
- Fuelle metálico

Graphite Technologies™

54 (011) 3220-1199
www.graphite.com.ar

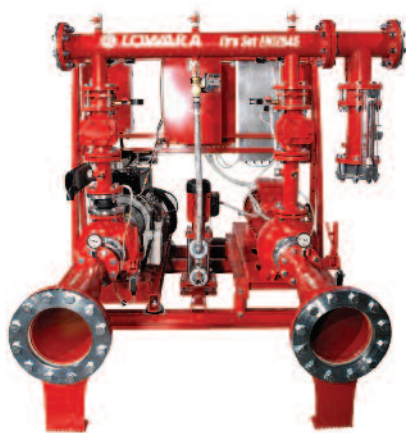
► PRODUCTO

Fuente: Xylem Water Solutions Argentina S.R.L.

XYLEM FIRE SOLUTIONS

Seguridad contra incendios

Xylem ofrece una amplia cartera de productos en sistemas contra incendio. Brinda soluciones a los requerimientos más exigentes ya sea con equipos UL/FM de A-C Fire, como con equipos no listados de alta calidad y fidelidad de las marcas Lowara y Goulds.



Por más de 100 años, los sistemas de bombas contra incendio **A-C**, han estado a la vanguardia en desarrollo, diseño y en la construcción especial de un amplio margen de sistemas de bombas contra incendio que satisfacen cada necesidad, desde los primeros carros de bomberos a fines del 1800 hasta los sistemas de protección contra incendio para las plataformas de lanzamiento 39 A y 39 B en el Centro Espacial Kennedy (EE.UU.). Dentro de los productos para incendio

Xylem cuenta con:

Bombas Verticales de Turbina

- Disponible con motor eléctrico o con motor diésel.
- Válvula de alivio de aire sobredimensionada como estándar.
- Construcción disponible en materiales especiales para aplicaciones de agua de mar.
- Diseño con acople tipo espaciador.
- Capacidad hasta 5000 GPM (18,925 l/min) Presiones hasta 350 PSI (179 m).

PLUFILT

FILTROS Y EQUIPAMIENTOS PARA PISCINAS

SINÓNIMO DE TRANSPARENCIA A LA HORA DE HABLAR DEL AGUA DE SU PISCINA

COMPRUEBELO...



FILTROS PURIFICADORES / GABINETES PARA INSTALACIÓN BOMBAS Y ACCESORIOS



FABRICA, DISTRIBUYE Y GARANTIZA

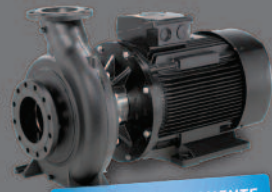
INDAGUA S.R.L. (5411) 4738-1928 / 4405 / 4764-0010
www.plufilt.com.ar



SOMOS UNA EMPRESA CON UNA RECONOCIDA TRAYECTORIA EN EL RUBRO DE LA REPARACIÓN, VENTA Y RECAMBIO DE BOMBAS

60 AÑOS DE EXPERIENCIA

Monoblock, eje libre, sumergibles, de torres de enfriamiento, pluviales, cloacales, autocebantes, elevadoras y presurizadoras. Además trabajamos con BOMBAS DE GRAN CAUDAL



EN STOCK PERMANENTE

AV. LA PLATA 2109 C1250AAL - CABA
Tel.: 54 11 4921-0396/0223
info@electromecanica-atlas.com

Motores Eléctricos - Bombas - Forzadores de Aire Acondicionado

www.electromecanica-atlas.com



- Presiones de trabajo: hasta 200 PSI con bridas para 125 lb. A.S.A. o hasta 550 PSI con bridas para 250 lb. A.S.A.
- Requerida por **NFPA** cuando se opera con condiciones de succión estática negativa (succión de cisternas).

Bombas de carcasa partida

Dispone de dos series, disponibles con motor eléctrico o motor de combustión interna (diésel). La rotación puede ser hacia la izquierda o hacia la derecha para simplificar la disposición en el interior del cuarto de la bomba.

Serie 8100 (1 etapa)

- Capacidad hasta 3000 GPM (11,355 l/min) Presiones hasta 255 PSI (179 m).
- Hasta 250 PSI (176 m) con bridas para 125 lb. A.S.A.
- Hasta 375 PSI (264 m) con bridas para 250 lb. A.S.A.

Serie 8150 (1 etapa)

- Capacidad hasta 5000 GPM (18,925 l/min) Presiones hasta 233 PSI (157 m).
- Hasta 250 PSI (123 m) con bridas para 125 lb. A.S.A.
- Hasta 325 PSI (180 m) con bridas para 250 lb. A.S.A.

Serie 8200 (2 etapas)

- Esta serie de alta presión está diseñada para suministrar agua a tuberías, rociadores, mitigación química y sistemas de hidrantes para la extinción de incendios en instalaciones industriales y comerciales específicamente para aplicaciones de gran altura.

Paquetizados tipo Skids

- Líneas para detección de presión instaladas por requerimiento de código.
- Motor diésel Listado **UL** y aprobado **FM**.
- Circuito cerrado del medidor de flujo.

- Válvula listada OS&Y.
- Válvula de mariposa listada.
- Válvula principal de alivio listada.
- Conexión eléctrica en un solo punto (todos los componentes eléctricos precableados en Planta).
- Sistema de combustible de tubería pre-ensamblada.
- Controlador de la bomba contra incendio aprobado FM, listado UL.
- Cono de descarga cerrado.
- Válvula de retención listada.
- Drenaje de agua cruda del motor y de la caja de empaques.
- Tanque de diésel, listado UL y dimensionado por NFPA #20.
- Bomba contra incendio aprobada FM y listada UL.

Características generales de los equipos

Los componentes de los sistemas de bombas contra incendio **A-C** están etiquetados por una o más de las siguientes pruebas de laboratorios:

- Underwriters Laboratories (**UL**), Underwriters Laboratories Canada



ESPA

Innovative Solutions





Somos expertos en manejo de Agua






Bombas de Agua | Grupos de Presión | Equipos para Piscinas

Tecnología con velocidad variable + EcoEficientes



**Speedrive
V2**



**Tecno
Plus**

Ahorro Energético de hasta el 40%

**Innovando desde 1962 en
Tecnología para el manejo del agua.**

ESPA ARGENTINA S.A.
info@espa.com.ar | www.espa.com.ar
 seguinos en  [espaargentina](https://www.facebook.com/espaargentina)

Ferrari
FERRARI ELECTROMECAÁNICA

Bombas industriales para:

- MÁQUINA HERRAMIENTA
- CIRCUITOS DE REFRIGERACIÓN y LUBRICACIÓN
- LÍQUIDOS CORROSIVOS
- TINTA FLEXOGRÁFICA
- CONSTRUCCIONES ESPECIALES
- ÓPTICAS

SAER
ELETROPOMPE
Distribuidor Zona Sur

Tel.: + 54 11 4241-6754

ferrarielectromecanica@yahoo.com.ar
www.ferrarielectromecanica.com



(ULC), Factory Mutual (FM).

- El equipo está completamente fabricado de acuerdo a nuestro procedimiento ISO 9001.
- Los sistemas en skid son probados en su comportamiento e hidrostáticamente en fábrica antes del embarque.
- Soldadura certificada disponible de acuerdo con ASME; Sección IX.
- Dibujos completos son proporcionados para su aprobación antes de la fabricación.
- Facilidades de distribución internacional.

También ofrece una amplia gama de soluciones a requerimientos particulares como accesorios, casetas, sistemas de bombeo, skids contra incendio, bombas especiales, turbinas sumergibles, etc., tanto en equipos locales según NPFA20, como en UL/FM. **Xylem Argentina** dispone de una piletta de pruebas totalmente equipada para diferentes conjuntos. Cuenta con un Departamento de Monitoreo y Control con el que brinda diferentes soluciones a la medida de cada proyecto.

Sobre Xylem Argentina

Xylem es una empresa focalizada en continuar brindando soluciones sostenibles para el abastecimiento, transporte, tratamiento y análisis del agua, basada en la confiabilidad de sus sólidas marcas como **FLYGT, GODWIN, GOULDS, LEOPOLD, LOWARA, A-C Fire, SANITAIRE y WEDECO**, entre otras, y manteniendo relaciones estrechas con los clientes, quienes conocen los productos líderes y la experiencia en aplicaciones, respaldados por un legado de innovación.

MB MOTORES BELLUCCI ®

**CENTRIFUGAS - SUMERGIBLES
HIDRONEUMÁTICOS**

wilo **PEDROLLO**
the spring of life

EBERLE **MOTORMECH**

LOWARA **VAREM** **DAB**
WATER TECHNOLOGY

GRUNDFOS **Motorarg** **ZENIT** **MEI** **Bombas ROWA**
Totalmente Silenciosas

Desde 1945 ÚNICA DIRECCIÓN
Av. San Isidro 4176 Cap. Fed.
Tel./Fax: 4702-7141/1599 rot.

info@motoresbellucci.com.ar
www.motoresbellucci.com.ar

SALPARK
REPRESENTANTE OFICIAL CZERWENY

Czerweny
SOMOS POTENCIA

BOMBAS y MOTORES
SISTEMAS CONTRA INCENDIO y DE PRESURIZACIÓN
GRUPOS ELECTRÓGENOS
HIDROLAVADORAS y BARREDORAS INDUSTRIALES

RotorPump **KÄRCHER** **Bombas ROWA**
Totalmente Silenciosas

Casa Central
Piedras 614 - C.A.B.A.
info@salpark.com
Tel.: 5411 4362-8583

Sucursal Pilar (Bs. As.)
Estanislao Lopez 453
salparkpilar@gmail.com
Tel.: 0230 466-3578

www.SALPARK.com

xylem
Let's Solve Water

Para mayor información también puede visitar las páginas de nuestras marcas: www.acfirepump.com www.lowara.com y www.goulds.com o contáctese a: info.argentina@xyleminc.com o teléfono al (+ 54 11) 4589-1111

ESPA DALE FLOW

Presurización eficiente para la instalación hogareña

ESPA Argentina presenta DALE FLOW, un equipo desarrollado para Argentina. Conjuga: Máxima Calidad, Mayor Ahorro Energético y Garantía de 3 años. Sus ventajas: turbinas de acero inoxidable, bajo consumo eléctrico, grado de protección IP55 e incluye flexibles para su fácil instalación. No le afecta el sarro, no requiere ningún tipo de regulación ni mantenimiento.

ADN Argentino

Espea trabaja diariamente para brindar soluciones en el manejo del agua que el usuario final necesita.

DALE FLOW es el equipo de presurización, con ADN Argentino, fue diseñado y desarrollado íntegramente para este mercado.

Este lanzamiento marca un hito en Espea y afirma su compromiso con sus clientes. Esta incorporación fortalece la extensa gama de productos que posee Espea,

manteniendo la calidad y optimizando rendimientos, donde logrará posicionarse como el equipo de presurización hogareña más eficiente en su categoría y a un precio muy competitivo.

Eco-eficiente y 3 Años de Garantía

Entre sus características podemos men-

cionar que es un grupo de presión eco-eficiente, dócil y fácil de instalar; tam-



**SUMERGIBLES / PUNTA DE EJE LIBRE
MULTIETAPAS CENTRÍFUGAS / EYECCIÓN**

EL BRAVO®

Fábrica y Ventas:
Av. Eva Perón 241 - Lomas del Mirador
Bs. As. - Argentina
Tel./Fax: (54-11) 4653-7616 / 4657-4909
bombaselbravo@speedy.com.ar
www.bombaselbravo.com.ar

REFER SRL

INCENDIO
Equipos de Presurización
POR BOMBAS JOCKEY
HIDRONEUMÁTICOS
VELOCIDAD VARIABLE

- Totalmente conectados y cableados
- Paquetizado en estructura metálica
- Ramal de prueba incluido
- Puesta en marcha y Manual operativo
- Garantía y Service 12 meses
- Opcional Prueba Automática "EASI"

EDIFICIOS / CASAS / BARRIOS VIVIENDA / HOSPITALES / HOTELES / RIEGO / COUNTRIES

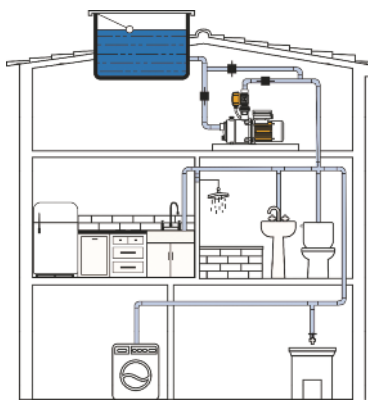
Mom 2713 CABA - Tel./Fax: 011 4918-4298/5775
refer@refer.com.ar www.refer.com.ar

bién es importante señalar que **el equipo incluye los flexibles de entrada y salida del mismo, para una rápida adaptación** tanto en instalaciones en viviendas nuevas o pre existentes.

Mejor presión con bajo consumo

Si hablamos de eficiencia, destacamos la tecnología aplicada de **Espa**, con un **motor IE3, DALE FLOW** es capaz de añadir **14 m.c.a.** con sólo **0,33 HP** y abastecer hasta **3 duchas en viviendas de 2 a 3 plantas que posean tanque elevado**. Además de poseer **protector térmico incluido**, está dotado con **Smart Sensor**, que protege al equipo desconectándolo ante la falta de agua.

Su tecnología **multietapa moderna**, lo convierte en un equipo verdaderamente **silencioso y confiable**. Presuriza la instalación sanitaria con **turbinas de acero inoxidable**, solamente cuando hay consumo real de agua, otorgando un mayor ahorro energético y brindando una mayor experiencia de confort en la vivienda.



Presurización	Doméstica
Utilización hasta	3 duchas
Altura añadida a la presión del tanque	14 m
Caudal máximo bomba	2.750 l/h
Conexión (entrada/salida)	1"/1"
Temperatura máxima agua	50° C

DALE FLOW llega a la Argentina para brindar al mercado un producto de extrema calidad, fabricado bajo normas internacionales, que, junto a su matriz robótica, da como resultado un equipo de presurización de larga vida útil; sus **3 años de garantía** y el servicio de post venta que ofrece **Espa** en todo el país, avalan el éxito para este producto.

Sobre Espa

La calidad es la impronta de Espa,

forma a su cultura de trabajo. Bajo esta cualidad logra cumplir perfectamente con las exigencias del mercado.

Sus productos abarcan soluciones para aplicaciones domiciliarias, edilicias e industriales. Se destacan sus líneas de electrobombas centrífugas, equipos de presurización, bombas de drenaje, filtros para piscinas, limpiafondos automáticos, electrobombas autocebantes, electrobombas para hidromasajes, tanques hidroneumáticos, entre otros.



Para más información sobre sus productos visite:

www.espa.com.ar

o comuníquese: **info@espa.com.ar**

o al teléfono (+ 54 11) 4709-0030

PRODUCTOS

- Sistema RYLBRUN Tubería Flexible para instalación de bombas sumergibles.
- Tubos y Filtros GEOMECÁNICOS y PVC SCH 80.
 - Bombas de agua.
- Equipos especiales para tratamiento de agua (Ablandadores, Osmosis Inversa, Equipos UV, etc.)
- Cañería HDPE y accesorios PLASSON (compresión y electrofusión, accesorios termofusión)

SERVICIOS

(+54) 221 453-9983 / 453-6681 www.aguartec.com.ar



RETIRE SU EJEMPLAR DE M3h GRATIS
32 puntos de encuentro distribuidos en todo el país

Ingrese a
www.guiadebombas.com

UD. PUEDE SUSCRIBIRSE Y RECIBIR M3h REVISTA TOTALMENTE GRATIS

Completando el formulario que encontrará en Nuestra Web

Válido para República Argentina, sujeto a disponibilidad.

ALTURA MANOMÉTRICA

Un valor, mucha información

La altura o presión que entrega una bomba, es un valor que encierra mucha información. Cuando se afecta el rendimiento de la bomba y la altura manométrica es otra, varían muchos otros parámetros del trabajo de la bomba. Estas variaciones a veces tienen consecuencias determinantes.

Error común

En la implementación de un sistema de bombeo se suceden diferentes etapas en las que intervienen muchos actores desde ingenieros hasta equipos de mantenimiento. Los cuales manejan datos, de estos datos hay valores que son determinantes y que no pueden tomarse a la ligera, uno de los más necesarios es la **altura manométrica** (o presión).

Datos

Es común, que no se lo tome con la prudencia que debería. Se estima o calcula con métodos incorrectos como: 1 m por cada codo o curva; 10% como valor fijo de pérdida de carga por rozamiento; o directamente no se tienen en cuenta las pérdidas de carga.

No es que un ojo entrenado no pueda hacer una buena estimación, pero dada la complejidad y las variables que intervienen, sólo quienes tienen mucha experiencia pueden tener una estimación realmente válida y cercana al valor real.

Cuanto más exacto sea el cálculo de la altura manométrica o el conocimiento de cómo afectamos a ésta, más seguros estaremos del comportamiento del equipo. Si las variaciones que afectan la altura manométrica se desestiman o se calcula mediante "atajos" incorrectos, los resultados son malos.

No hablamos sólo del proceso de cálculo y selección, en la operación de la bomba hay variaciones en la altura o presión que se dan en todos los sistemas de bombeo, variaciones que a veces pueden ser leves, a veces groseras, otras suceden en

BOMBAS PRESURIZADORAS

CST3, CST4 , BAT5 y CST6, BAT3, BAT4, BAT5 y BAT6.



BTM[®]

IMPULSAR VIDA





CST



BAT



INDUSTRIA ARGENTINA

PRESURIZACION | LINEA DE ALTURA | EQUIPO ANTI SARRO

www.btm bombas.com.ar | Línea tel: 4210-6030

segundos y otras en años. Nada es constante, por ello es importante conocer cuánto afectan las variaciones y asegurar los límites, o señales que nos avisen antes de que afecten la durabilidad de la bomba y/o del motor.

Ya sea en el proceso de cálculo o en la operación de la bomba debemos tener en claro que la altura manométrica implica:

- Altura geométrica o geodésica: que es la diferencia de altura entre el punto de succión y el punto de elevación, distancia vertical entre esos puntos.
- Todo sobre las cañerías: material, diámetro interno, largo, válvulas (cantidad y tipo), accesorios (codos, curvas, variaciones), todo elemento que atraviese el fluido (filtros, caudalímetros, etc.). Son todos ellos valores que inciden en las pérdidas de carga.

Por lo que variaciones en alguno de estos valores, como puede ser cambiar el material de la cañería, una válvula, o la sección ($\emptyset$) o mover la bomba de lugar, genera cambios en los resultados.

Un valor implica muchos otros

Dependiendo del trabajo que realice el equipo o del elemento de medición que utilicemos tendremos **un valor de referencia**. Cuando el fluido movilizado está ligado directamente a la producción (por ejemplo, un producto alimenticio) el referente pasa a ser la cantidad producida por hora, volumen en relación de tiempo, es decir **caudal** (litros por hora, GPM, etc.). Otras veces el valor de referencia pasa a ser **la altura o la presión**. (m, mca, BAR, kPa, Kg/cm², etc.).

Ese valor único, es el que pasa a ser el referente del proceso y del trabajo de la bomba. Si manejando un automóvil el

referente es el velocímetro, en bombas el referente suele ser el manómetro.

Es habitual que quede de lado o directamente se ignore, es que, **aunque hablemos de un sólo parámetro (presión o caudal), dentro de ese valor hay implícito muchos otros valores relativos al trabajo de la bomba.**

En primer lugar, si hablamos de altura o de presión también estamos hablando de caudal (y viceversa), porque más allá del tipo de bomba, **cuando varía uno de estos valores indefectiblemente varía el otro.** El rendimiento de los equipos de bombeo se traza entre estas dos directrices, caudal y altura. Este rendimiento, es decir cuánto entrega la bomba, está definido en la curva de rendimiento, una línea, que como toda línea está definida por una sucesión de puntos, cada uno de esos puntos implica dos valores Caudal y Altura (o Presión).

Pero cuidado, además están relacionados valores de Potencia, ANPA requerida y Eficiencia.

¿Por qué es tan importante la altura manométrica?

Porque es un valor, cuyas variables son muy sensibles a modificaciones en el uso de las bombas y afecta:

- El consumo eléctrico.
- Las posibilidades que sucedan fallas como cavitación o ingreso de aire.
- La eficiencia del equipo.
- Las vibraciones.

Y la **suma de todo esto termina afectando la durabilidad de piezas** como sellos mecánicos, rodamientos, motor eléctrico entre otros.

Parecen muy lejanos, la altura manométrica y un rodamiento, sin embargo, hay un hilo conductor entre la falla mecánica y la raíz de la falla. En una punta del hilo una válvula más abierta o más cerrada, afecta las pérdidas de carga y así a la altura manométrica; el punto de operación se ubica en los extremos de la curva; las fuerzas que trabajan sobre el impulsor se descompensan; hay una deflexión del eje, que originan vibraciones graves y finalmente en la otra punta de este hilo el rodamiento, que debería tener una vida útil de 50.000 hs., pero a las 5.000 hs. de trabajo pide un cambio urgente.

Por eso es determinante que todos los que están en contacto directo o indirecto con los equipos de bombeo tengan el conocimiento, o por lo menos conocer los límites claramente, para que sus incidencias en los resultados del equipo sean positivas.

Más información

Para profundizar sobre muchos de estos temas expuestos pueden consultar ediciones anteriores de M3h disponibles en nuestra web. Saciar dudas en el CONSULTORIO TÉCNICO gratuito enviando un correo electrónico a:

consultorio@guiadebombas.com

Capacitaciones M3h

Este como tantos otros temas técnicos son desarrollados en las capacitaciones que brinda **M3h**, manteniendo un lenguaje claro y sencillo. Consulte por grupos cerrados (In Company) capacitacion@guiadebombas.com o al (+54 11) 4776-0940.



Autocebantes Cloacales Centrifugas Presión

EQUIPOS A MEDIDA - ASESORAMIENTO ESPECIALIZADO

(02352) 428478 / 429923 / 432275

bombasluiggi@speedy.com.ar
bombasluiggi@hotmail.com

GRUNDFOS

Superando los límites

Una vez más Grundfos sube la apuesta. En esta ocasión las novedades tienen tres diferentes frentes: sistemas contra incendio, electrobombas multietapas y equipos de presurización doméstica.

Grundfos Argentina ha tenido a lo largo de sus más de veinte años un crecimiento continuo, en líneas de productos e inserción en los diferentes mercados. Cuando parece haber llegado hasta un determinado punto, nos vuelve a sorprender, sube su nivel y su alcance llega un poco más alto. Esto es un logro de la marca, por sus productos y la tecnología aplicada, pero sin dudas no sería posible sin el capital humano de la sede argentina. En esta ocasión las novedades son de **variadas** aplicaciones: sistemas contra incendio, electrobombas multietapas y equipos de presurización doméstica. Unificándolo en un evento que duró tres jornadas: 7, 8 y 9 de noviembre. Cada día dedicado a un nuevo hito.



Certificación UL-FM

Bombas Grundfos de Argentina, cuya planta está ubicada en Garín, provincia de Buenos Aires, ha recibido la **certificación UL-FM para el ensamblado de equipos contra incendio**.

Esto no es tan solo un sello, "UL" (Underwriters Laboratories) es una consultora de seguridad, quienes determinan estándares para una gran diversidad de productos, ofrece certificación relacionada con la seguridad, validación, pruebas, inspección, en este caso referidos a sistemas contra incendio. "FM" Factory Mutual es un organismo



que tiene como misión testear y certificar, productos y servicios que cumplan con altos estándares en la prevención de pérdidas. **La conjunción de ambos es la certificación más alta en equipos contra incendio** y en este caso es para el ensamblado de los mismos. Esto permite a **Grundfos Argentina** proveer desde equipos de bombeo sencillos, conjuntos armados, hasta complejos skids de electrobombas y motobombas ensamblados localmente. Equipos de la más alta calidad, ahora con un tiempo de entrega record.

Multietapas CR Gigantes

Una de las líneas de productos insignia de **Grundfos** son las electrobombas multietapas **CR**, una gran familia de productos. Dada la variedad de materiales constructivos utilizados, tipos de sellos mecánicos y de motores eléctricos, les permite movilizar diferentes fluidos, en aplicaciones sencillas a muy complejas donde se saca provecho de su excelente presión y eficiencia.

Ahora el rango se extiende abarcando hasta la nueva presión de trabajo estándar de **40 BAR**. Es ideal para aplicaciones como filtración, ósmosis inversa, torres de enfriamiento y alimentación de calderas. Y con su capacidad de





ÚNICA EMPRESA ESPECIALIZADA EN DISEÑO
Y ARMADO DE TABLEROS PARA ELECTROBOMBAS



ASESORAMIENTO ESPECIALIZADO PARTICULARES

Adecuada selección de tableros y accesorios.
Vinculación directa con canales de venta
para la compra de los mismos.

INSTALADORES, FABRICANTES, CONSULTORES O NEGOCIOS ESPECIALIZADOS

Selección de tableros, cotizaciones, pliegos,
diseños especiales, soluciones a medida.



ASISTENCIA TÉCNICA

Detección y corrección de fallas vinculadas al área
eléctrica de instalaciones o equipos hidráulicos.



Juan Zufriategui 4041. Villa Martelli - Vicente López
Pcia. de Buenos Aires - República Argentina
(+54 11) 4709-7737 / 6696 / 6366
info@bairestron.com.ar
www.bairestron.com.ar



caudal de hasta **320 m³/h**, pudiendo ahora con equipos CR operar en aplicaciones de alto caudal, como grandes obras hidráulicas, que hasta ahora han sido atendidas por otros diseños de bombas.

Presurización SMART

La tercera novedad viene de la mano de **DAB**, empresa del grupo **Grundfos**, con fuerte presencia en el país desde hace décadas. Es un nuevo equipo que se incorpora a la línea **E.Sybox**, equipos de presurización compactos, los que sin duda marcan un cambio notorio en bombas de presión domiciliar, dejan de ser un artefacto utilitario y pasan a ser un objeto de diseño. Dado su aspecto, cero emisiones de ruido y vibraciones, pueden instalarse en cualquier ambiente del domicilio sin que esto afecte la estética.

La novedad es que a esta gama se incorpora el **E.Sybox mini**, ahora el menor de la familia. Un equipo de **velocidad variable** que permite fijar la presión deseada y así obtener una presión constante siempre. Ofrece confort, un rendimiento único y **reducción del consumo de energía como mayor valuarte**. Puede **alimentar hasta 6 duchas**, ya sea desde tanque cisterna, elevado o directamente de la línea. Es extremadamente funcional, pudiendo conectarse en diferentes esquemas. La puesta en marcha y uso son muy simples, ya que desde su pantalla LCD permite setear la presión deseada, mientras su cerebro digital protege totalmente al equipo ante las fallas habituales.

Grundfos siempre un paso adelante

Fieles a su lema "Be, Think, Innovate" (Ser, Pensar, Innovar) **Grundfos** se para al frente de los cambios en cuanto a los equipos de bombeo, uso racional de la energía y cuidado del agua. Equipos y soluciones únicos marcan su liderazgo en el sector.

En www.guiadebombas.com encontrará el desarrollo de cada una de estas novedades.

GRUNDFOS

Sobre los productos encuentre más información
ingresando a www.grundfos.com.ar

Directorio

► FABRICANTES E IMPORTADORES

BAIRESTRON S.R.L. TABLEROS PARA ELECTROBOMBAS, ÚLTIMA TECNOLOGÍA EN CONTROLES. J. Zufriategui 4041. Villa Martelli, Vicente López, Bs. As. ☎(+54 11) 4709-7737 / 6696 / 6366. ✉ info@bairestron.com.ar

www.bairestron.com.ar

BIA CONSULT S.R.L. SOLUCIONES TECNOLÓGICAS INTEGRALES Y DE INGENIERÍA A LA AGROINDUSTRIA ALIMENTARIA. REPRESENTA EXCLUSIVO EN ARGENTINA DE BOMBAS PCM Y VÁLVULAS DEFINOX.

Av. Pueyrredon 2488, PB "B". CABA.

☎ Fax: (+54 11) 4801-0202

✉ ventas@biaconsult.com.ar

www.biaconsult.com.ar

BOMBAS GRUNDFOS DE ARGENTINA S.A. BOMBAS SUMERGIBLES, PERFORACIÓN Y DESAGOTE, DE CALEFACCIÓN, CENTRÍFUGAS, MULTITIAPAS, EQUIPOS DE PRESURIZACIÓN. Ruta Panamericana, KM. 37.500 Lote 34 A (Pque. Ind.). (1640) Garín, Bs. As. ☎(+54 3327) 41-4444 / 1111 (fax). ✉ argentina@grundfos.com

www.grundfos.com

BOMBAS LUIGGI. BOMBAS CENTRÍFUGAS, AUTOCEBANTES, DE PRESION, CLOACALES. EQUIPOS A MEDIDA. ASESORAMIENTO ESPECIALIZADO. ☎(+54 2352) 48-8478/42-9923/43-2275

✉ bombasluiggi@speedy.com.ar

✉ bombasluiggi@hotmail.com

COMBE POWER S.A. MOTORES ELÉCTRICOS Y ELECTROBOMBAS MEC. BOMBAS PRESURIZADORAS, AUTOCEBANTES, SUMERGIBLES, DOBLE ETAPA, ALTO CAUDAL, PERIFÉRICAS, ELECTROBOMBAS SAER. Planta Central Tigre: Dr. Mario Ferrari 1555 (esquina Larralde). Tigre, Bs. As. ☎(+54 11) 4749-2410. ✉ info@combepower.com

www.combepower.com

DIMOTEC S.A. DISEÑO, FABRICACIÓN E INSTALACIÓN DE TABLEROS PARA TODO TIPO DE ELECTROBOMBAS Y CUADROS DE BOMBAS PARA EQUIPOS CONTRA INCENDIOS. Dr. Arturo Capdevila 113. Córdoba, Córdoba.

☎(+54 351) 470-7373.

✉ info@dimotec.com.ar

www.dimotec.com.ar

EBH S.R.L. - BOMBAS EL BRAVO. FÁBRICA Y REPARACIÓN DE: ELECTROBOMBAS SUMERGIBLES PARA POZOS DE 3, 4 Y 6".

MULTITIAPAS CENTRÍFUGAS. PUNTA DE EJE LIBRE. A EYECCIÓN. AUTOCEBANTES.

DESAGOTE. Av. Eva Perón 241. (1752) Lomas del Mirador, Bs. As.

☎(+54 11) 4653-7616 / 4657-4909

✉ info@bombaselbravo.com.ar

✉ bombaselbravo@speedy.com.ar

www.bombaselbravo.com.ar

EDISON CAPACITORES. REPRESENTANTE EXCLUSIVO DE TRISUN SELLOS MECÁNICOS Y SICAP CAPACITORES. DISEÑO Y FABRICACIÓN DE MATRICES. Rawson 455. (1706) Haedo, Bs. As. ☎(+54 11) 4629-0645 / 7755 (Fax).

✉ ventas@edisoncapacitores.com

www.edisoncapacitores.com

EGIA. BOMBAS CENTRÍFUGAS. BOMBAS AUTOCEBANTES, AXIALES, CLOACALES, MONOBLOCK HASTA 30 CV. 100% INDUSTRIA NACIONAL. 60 AÑOS DE EXPERIENCIA. ASESORAMIENTO DIRECTO Y COTIZACIÓN EN EL DÍA. STOCK PERMANENTE. REPUESTOS. Calle 52 N°2131. (1900) La Plata, Bs. As.

☎(+54 0221) 479- 4114 / 470-4514 / 414-1407.

✉ ventas@bombasegia.com.ar

www.bombasegia.com.ar

ERNESTO KUNZ S.R.L. FABRICACIÓN Y REPARACIÓN DE BOMBAS CENTRÍFUGAS: HORIZONTALES "BACK PULLOUT" DIN 24255; VERTICALES; CONSTRUCCIONES ESPECIALES; BOMBAS CONTRA INCENDIO: ELECTRO Y MOTOBOMBAS; PALETIZADO DE EQUIPOS; BAJO NORMAS NFPA 20. Nueva Escocia 2724. (B1838EJF) Luis Guillón, Bs. As. ☎(+54 11) 4272-8655 rot.

✉ kunz@bombaskunz.com

www.bombaskunz.com

ESPA ARGENTINA. BOMBAS DE AGUA Y GRUPOS DE PRESIÓN PARA USO DOMÉSTICO E INDUSTRIAL. Talcahuano 60 (CP1603) Villa Martelli - Bs. As. ☎(+54 11) 4709-0030

Fax: (+54 11) 4709-3920

✉ info@espa.com.ar

www.espa.com.ar

FLOWPROEN S.R.L. INTERCAMBIADORES DE CALOR, FILTROS PARA LÍQUIDOS Y GASES, BOMBAS DOSIFICADORAS, BOMBAS PARA PRO-

DUCTOS CORROSIVOS, AGITADORES, EJECTORES DE VACÍO. Corrientes 240. (B1617BTF) General Pacheco, Buenos Aires - Argentina.

☎(+54 11) 4736-2593

✉ info@flowproen.com

www.flowproen.com

FLUVIAL. ELECTROBOMBAS CENTRÍFUGAS Y ACCESORIOS PARA ELEVACIÓN, HIDROMASAJES Y PISCINAS - EQUIPOS PRESURIZADORES - FILTROS Y ACCESORIOS PARA PISCINAS. Aconcagua 453. (1882) Ezpeleta, Bs. As.

☎(+54 11) 4256-1249. ✉ info@fluvial.com

www.fluvial.com

INDAGUA S.R.L. PLUFILT - FILTROS Y EQUIPOS PARA PISCINAS. Villarreal 6068 / 76. (1653) Villa Ballester, Bs. As. ☎(+54 11) 4738-1928 / 4405 / 4764-0010. ✉ info@plufilt.com.ar

✉ indagua@dacas.com.ar

www.plufilt.com.ar

INDESUR ARGENTINA S.A. DISEÑO, FABRICACIÓN Y COMERCIALIZACIÓN DE BOMBAS NEUMÁTICAS DE DOBLE DIAFRAGMA. H. Ascasubi 480 (B1875EHJ) Wilde, Bs. As.

☎(+54 11) 4206-1867 / 3908.

✉ ventas@bombasindesur.com.ar

www.bombasindesur.com.ar

INDUBOM S.R.L. FABRICACIÓN DE BOMBAS DE TRANSMISIÓN Y CABEZALES A ENGRANAJES - VENTA Y REPARACIÓN INTEGRAL. DE ELECTROBOMBAS - AGENTE DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO GRUNDFOS. Choele Choele 1943. (1870) Avellaneda, Bs. As.

☎(+54 11) 4208-9665 / 4218-0772 / 4228-5758.

✉ indubom@indubom.com.ar

www.indubom.com.ar

INDUSTRIAS ELECTROMECANICAS BTM S.R.L. BOMBAS CENTRÍFUGAS DOMÉSTICAS DE ALTA PERFORMANCE. BOMBA PERIFÉRICAS. EQUIPO ANTISARRO CLEARTUBE. Lisandro De La Torre 4407. (1878) Quilmes, Buenos Aires.

☎(+54 11) 4210 6030.

✉ info@btmbombas.com.ar

www.btmbombas.com.ar

INDUSTRIAS ROTOR PUMP S.A. BOMBAS CENTRÍFUGAS, SUMERGIBLES DE POZO, DE DESAGOTE, MULTITIAPAS, PRESURIZADORAS, DE CALEFACCIÓN, EQ. HIDRONEUMÁTICOS. Tacuarí 537. CABA.



Abel Resnik e Hijos S.R.L.
Soluciones de Calidad en Impresión y Servicios Gráficos
www.abelresnik.com.ar
 4921-6573 / 1797 - ari.resnik@gmail.com

☎(+54 11) 4334-4780 / 6410 / 9332 (Fax).
 ✉ventas@rotorpump.com
www.rotorpump.com
INGENIERO RAMÓN RUSSO. DISEÑO Y FABRICACIÓN DE SISTEMAS CONTRA INCENDIO, SISTEMAS DE PRESURIZACIÓN, TABLEROS PARA ELECTROBOMBAS. Local Comercial: Catamarca 155. Salta Capital. Planta Industrial: Avda. Artigas 166. Salta Capital.
 ☎(+54 387) 4314625 / 4282450 / 4210727 (Fax).
 ✉incendio@ramonrusso.com
www.ramonrusso.com
MOTORARG S.A. ELECTROBOMBAS SUMERGIBLES, AUTOCEBANTES, CENTRÍFUGAS. TECNOLOGÍA AL SERVICIO DEL AGUA. REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA LA REP. ARG: PEDROLLO, CAPRARI, LINZ, ARVEK, LOMBARDINI y KIPOR. Veracruz 2900. (B1822BGP) Valentín Alsina, Bs. As. ☎(+54 11) 4135-7000. Desde el interior: 0810-666-8672.
 ✉motorarg@motorarg.com.ar
www.motorarg.com.ar
MOTORES CZERWENY S.A. MOTORES ELÉCTRICOS, VENTILACIÓN, BOMBAS CENTRÍFUGAS, BOMBAS PRESURIZADORAS, AUTOCEBANTES, SUMERGIBLES, DOBLE ETAPA, ALTO CAUDAL, PERIFÉRICAS. Fábrica: Av. Jorge Newbery 372, Gálvez. (2252) Santa Fe, Argentina.
 ☎(+54 340) 448-5184 / 448-0715 líneas rot.
 ✉ventas@motoresczerweny.com.ar
 Suc. Buenos Aires: Suipacha 472, Piso 8, Of. 802. CABA. ☎(+54 11) 4328-8851 / 4326-3178.
 ✉bsas@motoresczerweny.com.ar
 Suc. Rosario: Mitre 3576. (2000) Rosario, Santa Fe. ☎(+54 341) 423-3150 / 3160 / 3663.
 ✉rosario@motoresczerweny.com.ar
www.motoresczerweny.com.ar
ROWA S.A. EQUIPOS PRESURIZADORES, BOMBAS DE CALEFACCIÓN. Puerto Rico 1255. (B1640DRK) Martínez, Bs. As.
 ☎(+54 11) 4717-1405 (líneas rotativas) / 0046 (Fax). ✉ventas@rowa.com.ar
www.bombasrowa.com
SABATINI BOMBAS S.A. FABRICACIÓN DE ELECTROBOMBAS SUMERGIBLES Y SUS REPUESTOS. MARCA "GM". Bandera de los Andes 984, San José. Guaymallén, Mendoza, Argentina.
 ☎(+54 261) 432-1010 / 559-1062.
 ✉recepccion@sabatinibombas.com.ar
www.sabatinibombas.com.ar
SEW EURODRIVE ARGENTINA S.A. MOTORREDUCTORES, CAJAS REDUCTORAS, VARIADORES DE VELOCIDAD, SERVOTEC-NOLOGÍA. Panamericana Km. 37,5 - Centro Industrial Garín, Buenos Aires. ☎(+54 332) 745-7284.
 ✉sewar@sew-eurodrive.com.ar
www.sew-eurodrive.com.ar
TROMBA S.A. FABRICACIÓN DE BOMBAS CENTRÍFUGAS HORIZONTALES, VERTICALES, AUTOCEBANTES, EQUIPOS DE PRESURIZACIÓN DE INCENDIO, BOMBAS MULTIFASE. Doctor Casazza 235. (1870) Villa Dominico, Bs. As.
 ☎(+54 11) 4207-7622 / 0182. 4206-045.
 ✉tromba@tromba-sa.com.ar
www.tromba-sa.com.ar
VALPLAS. FÁBRICA DE COMPONENTES PARA MOTORES ELÉCTRICOS Y BOMBAS CENTRÍFUGAS. Galicia 3460/64. CABA.
 ☎(+54 11) 4671-9179 / 4674-5297.
 ✉info@valplassh.com.ar
www.valplassh.com.ar
VES ARG S.R.L. - VESCONITE. BUJES y COJINETES AUTOLUBRICADOS. IDEALES PARA TRABAJAR INMERSOS. GRAN RESISTENCIA A LA ABRA-SIÓN Y A LOS QUÍMICOS. Av. San Martín 4715, Buenos Aires. ☎Fax: (+54-11) 5353-0499
 Chile: (+56-2) 2570 3855
 ✉lpanzini@vesarg.com
www.vesarg.com

VIYILANT S.R.L. FABRICANTE Y EXPORTADOR DE CONTROLES DE NIVEL DE LÍQUIDOS, MODELOS HERMÉTICOS, LÍQUIDOS INDUSTRIALES Y/O RESIDUALES, ÁCIDOS, COMBUSTIBLES. INDICADOR DE NIVEL DE LÍQUIDOS. CINTAS Y SONDAS PASACABLES. Gualeguaychú 866. (C1407AKR) CABA.
 ☎(+54 11) 4674-3998 / 1854 / 1116.
 ✉info@viyilant.com.ar
www.viyilant.com.ar
WATERFALL - RO.CO. S.R.L. SISTEMAS DE BOMBEO PARA REDES DE AGUA POTABLE RIEGO E INDUSTRIA, INGENIERÍA, FABRICACIÓN, ALQUILER, SOFTWARE DE CONTROL Y MONITOREO A MEDIDA. Blanco Encalada 3160. Victoria, Bs. As. ☎Fax: (+54 11) 4714-0555
 ✉rocosrl@gmail.com **www.waterfall.com.ar**
WDM WATER SYSTEMS S.A. BOMBAS CENTRÍFUGAS MONOBLOCK, PUNTA DE EJE LIBRE, AUTOCEBANTES, ALTA PRESIÓN, DESAGOTE PLUVIALES Y CLOACALES, MULTITAPAS, NORMALIZADAS BACK PULL OUT Y MOTOBOMBAS. Le Corbusier 240. (B1616AEF) Ing. Pablo Nogues, Malvinas Argentinas, Bs. As.
 ☎(+54 11) 4463-1477.
 ✉wdmarg@wdmpumps.com
www.wdmargentina.com.ar
WILLO SALMSON ARGENTINA S.A. BOMBAS SUMERGIBLES, PERFORACIÓN Y DESAGOTE, DE CALEFACCIÓN, CENTRÍFUGAS, MULTITAPA, EQUIPOS DE PRESURIZACIÓN. Administración: José Aaron Salmun Feijoo 334. CABA. Depósito: Herrera 553/565. CABA.
 ☎(+54 11) 4361-5929 / 9929 (Fax).
 ✉info@wilo.com.ar
www.wilo.com.ar
XYLEM WATER SOLUTIONS ARGENTINA S.R.L. SOLUCIONES COMPLETAS PARA ABASTECER, TRANSPORTAR, TRATAR Y ANALIZAR EL AGUA Y LOS EFLUENTES, CON LA SÓLIDA COMBINACIÓN DE MARCAS LÍDERES COMO FLYGT, GODWIN, GOULDS, LEOPOLD, LOWARA, SANITARE Y WEDECO. Ruta Panamericana, Colectora Este Km 24,6.(B1611KRN) Buenos Aires, Argentina.
 ☎(+54 11) 4589-1111.
 ✉info.argentina@xyleminc.com
www.xyleminc.com.ar

► DISTRIBUIDORES

AGUARTEC. SISTEMA RYLBRUN TUBERÍAS FLEXIBLES, ACCESORIOS Y SISTEMAS DE INSTALACIÓN, EQUIPOS DE BOMBEO, CAÑERÍA GEO MECÁNICA. Diagonal 74 n° 2641. (1900) La Plata, Bs. As. ☎(+54 221) 453-9983 / 453-6681.
 ✉aguartec@aguartec.com.ar
www.aguartec.com.ar
ASVEN S.R.L. DISTRIBUIDOR OFICIAL ATLAS COPCO, GRUNDFOS, SINAX. SERVICIOS PARA LA CONSTRUCCIÓN E INGENIERÍA. ASESORAMIENTO, SERVICIO TÉCNICO OFICIAL Y PUESTA EN MARCHA. Juan José Paso 7410. Rosario, Santa Fe. ☎(+54 341) 525-3762 / 446-2391.
 ✉asven@asven.com.ar
www.asven.com.ar
CONSELEC. BOMBAS CENTRÍFUGAS, ELECTROBOMBAS SUMERGIBLES, TABLEROS ELÉCTRICOS, AUTOMATIZACIÓN INDUSTRIAL, REPARACIÓN DE BOMBAS, BOBINADO DE MOTORES Y BOMBAS. Av. Alem 1146 Sur. San Juan, San Juan. ☎(+54 264) 4222819 / 370 (Fax).
 Cel.: (264) 155667521.
 ✉conselec@speedy.com.ar
www.conselec.com.ar
DIMOTEC. EQUIPOS CONTRA INCENDIO, EQUIPOS HIDRONEUMÁTICOS, BOMBAS DE TODO TIPO. Dr. Arturo Capdevila 113. Córdoba, Córdoba. ☎(+54 351) 470-7373.
 ✉info@dimotec.com.ar
www.dimotec.com.ar

HIDROCENTRO SERVICIOS S.R.L. ELECTROBOMBAS, TRATAMIENTO DE AGUA, PILETAS DE NATACIÓN. Ventas: Buenos Aires 1566. (5900) Villa María, Córdoba. Depósito y Taller Homologado: Planta Parque Industrial y Tecnológico Villa María, Córdoba.
 ☎(+54 353) 452-5811 y líneas rotativas.
 ✉info@hidrocentro.com.ar
www.hidrocentro.com.ar
HIDROVENT S.R.L. MOTORES ELÉCTRICOS, ELECTROBOMBAS, VENTILADORES CENTRÍFUGOS Y AXIALES, EQUIPOS CONTRA INCENDIOS, EQUIPOS Y ACCESORIOS P/PISCINAS. Juan B. Justo 5102. CABA. ☎(+54 11) 4581-0513 / 4582-7358 / 4584-5511 (Fax).
 ✉info@hidrovent.com.ar
 ✉ventas@hidrovent.com.ar
www.hidrovent.com.ar
MOTORES Y BOMBAS SAN MARTÍN. BOMBAS y MOTORES. TABLEROS ELÉCTRICOS PARA BOMBAS, ARMADO DE EQUIPOS CONTRA INCENDIO. ASESORAMIENTO TÉCNICO, VISITAS A OBRA, CÁLCULO INSTALACIONES SANITARIAS. INSTALACIÓN Y MONTAJE DE EQUIPOS. Calle 56 (Matheu) 3418. (1650) San Martín, Buenos Aires. ☎Fax: (+54 11) 4713-8072.
 Whatsapp: 11-4082-9201.
 ✉info@motoresybombassm.com.ar
www.motoresybombassm.com.ar

► INSTALADORES Y SERVICIOS

ATLAS ELECTROMECAÁNICA. LÍDERES EN REPARACIÓN Y RECAMBIO DE BOMBAS, MOTORES Y FORZADORES. VENTA Y REPARACIÓN DE BOMBAS DE TODO TIPO: MONOBLOCK, EJE LIBRE, SUMERGIBLES, DE TORRES DE ENFRIAMIENTO, PLUVIALES, CLOACALES, AUTOCEBANTES, PRESURIZADORAS. REPARACIÓN, VENTA Y RECAMBIO DE FORZADORES DE AIRE ACONDICIONADO. Av. La Plata 2109. CABA.
 ☎(+54 11) 4921-0396 / 0223.
 ✉info@electromecanica-atlas.com
www.electromecanica-atlas.com
BOMBASCEN ARG. REPARACIÓN Y VENTA DE BOMBAS CENTRÍFUGAS, SUMERGIBLES, CLOACALES, MULTITAPA, AUTOCEBANTES, BOBINADO DE MOTORES ELÉCTRICOS, FABRICACIÓN Y REPARACIÓN SELLOS MECÁNICOS. SERVICIO TÉCNICO A DOMICILIO. ☎(+54 11) 5244-7169.
 Nextel ID: 612*1385 Cel.: (011) 156391-4913.
 Venezuela 663, e/Vivaldi y Reconquista. (1617) El Talar, Bs. As.
 ✉info@bombascen.com.ar
www.bombascen.com.ar
HIDROCENTRO SERVICIOS S.R.L. REPUESTOS, SERVICIOS A DOMICILIO, PUESTA EN MARCHA, MONTAJES INDUSTRIALES.
 Ventas: Buenos Aires 1566. (5900) Villa María, Córdoba. Depósito y Taller Homologado: Planta Parque Industrial y Tecnológico Villa María, Córdoba. ☎(+54 353) 452-5811 y líneas rotativas.
 ✉info@hidrocentro.com.ar
www.hidrocentro.com.ar
SELLOS MEC. FABRICACIÓN Y REPARACIÓN INTEGRAL DE SELLOS MECÁNICOS, INGENIERÍA Y DISEÑO DE SELLOS. CAMBIO DE EMPAQUETADURA POR SELLOS MECÁNICOS. REPARACIÓN INTEGRAL DE BOMBAS. ☎(+54 11) 4726-9678.
 Nextel ID: 612*1387. Cel.: (011) 156391-4695.
 Venezuela 663, e/ Vivaldi y Reconquista. (1617) El Talar, Bs. As. ✉info@sellosmec.com.ar
www.sellosmec.com.ar
STIB S.R.L. INGENIERÍA, VENTA, INSTALACIÓN REPARACIÓN DE BOMBAS DE AGUA, AUTOMATIZACIÓN Y CONTROL, VELOCIDAD VARIABLE, TELEMETRÍA Y TELECONTROL. San Martín 2264 / 2272 - Barrio del Abasto. Rosario, Santa Fe.
 ☎Fax: (+54 0341) 4828812 / 4448356.
 ✉info@stib.com.ar **www.stib.com.ar**

Salmson ahora es wilo

“No es la marca lo que hace que nuestros clientes estén satisfechos y nuestra empresa sea exitosa. Son las personas, que dan lo mejor de sí todos los días para apoyar a nuestros clientes. A partir de ahora, con la unión de Salmson y Wilo como una marca global, podemos apoyarlos y suministrarles las mejores y más innovadoras soluciones según sus necesidades.”



Wilo, pionero a nivel global en bombas centrífugas.



Member of
German Water
Partnership

Wilo Salmson Argentina S.A.

Tel.: (5411) 4361-5929

www.wilo.com.ar / info@wilo.com.ar

wilo



Bombas

ROWA

Totalmente Silenciosas



LANZAMIENTO 2018

ROWA SUB



PARA PERFORACIONES DE 4" y 6"

- ▶ **Contenido máximo de arena suspendida hasta 150g/m3 de granulometría no mayor 0,20 mm.**
- ▶ **Indicada para uso domiciliario, espacio público y agrícola.**

APLICACIONES

- Abastecimiento de agua desde pozos tradicionales o reservorios de agua.
- Recomendadas para uso residencial, oficinas, edificios, uso industrial y el agro.
- Riego automático o superficial para espacios verdes como ser parques y jardines, canchas de golf, huertas, cultivos, etc.

Con garantía ROWA de 2 años.



atencionprofesionales@rowa.com.ar | info@bombasrowa.com

 [BombasRowaArgentina](#) |  (011) 4717-1405 (rot.) | www.bombasrowa.com